

## Un ripasso per gli studenti di giovedì sera alle sei e quindici – il 20 & 27 maggio 2004

Auguri! | il capo | carino | Che **caos!** | **di niente** | **fuoco** | presto | **se** | una **sorpresa** | volentieri!

senza **di me** | senza **di te** | senza **di lui** | senza **di noi** | senza **di voi** | senza **di loro**

avere (futuro) \_\_\_\_\_

<b>avrò</b>	avremo
avrai	avrete
avrà	avranno

*parole nuove:*

**annuncio** *noun* announcement; ad: mettere un annuncio sul giornale, to put an advertisement in the paper; annunci economici, classified ads | annuncio di matrimonio | annuncio della nascita

**caraffa** *noun, f.* carafe, decanter.

**geloso** (-a/-i/-e) = jealous | **invidioso** (-a/-i/-e) envious

mio **genero** = my son-in-law | mia **nuora** = my daughter-in-law

una **gomma a terra** = a flat tire

un **laghetto** =

**mostrare** = to show: Può mostrarmi la camera?

**muscolare** =

**niente male** = not bad at all

**uvetta** = raisin

1. Non ci sono abbastanza.
2. C'è qualcuno **al** telefono per te.
3. Non c'è **nessuno**.
4. **Voglio** un pezzo di **gomma**.
5. Volete bicchieri di plastica o di **vetro**?
6. Facciamo una una festa di **matrimonio**.
7. Avrò un **genero** il 30 luglio.
8. Non ho **capito**. Che hai **detto**? Puoi ripetere?
9. Ho **nascosto** il regalo **da** mia figlia.
10. Ho nascosto le caramelle **dai** bambini.

Al Ristorante:

Buona sera, il menu per favore e possiamo **ordinare** del vino adesso?

Certamente, ecco la lista **dei** vini.

**Quale** vino rosso **raccomanda**?

Mio marito **vende** questo vino, **lui** dice che questo vino **non è NIENTE MALE**.

Allora, **prendiamo** questo vino e due lasagne.

Certo, **SUBITO**, **una** buona decisione.

No, **aspetti**, vorremmo ordinare **mezza bottiglia** di questo vino e dopo la lasagna una **TORTA di** cioccolato e due caffè per favore.

Il conto, per favore.

(*la cameriera porta il conto*)

Centoquarantadue euro, **NIENTE MALE**, ecco centocinquanta euro. **Tenga il resto**.

## L'alfabeto il 20 aprile 2004

<b>A</b> [ah] <b>B</b> [bee] <b>C</b> [chee] <b>D</b> [dee] <b>E</b> [eh] <b>F</b> [EHF-feh] <b>G</b> [gee] <b>H</b> [AHK-kah] <b>I</b> [ee]
<b>L</b> [EHL-leh] <b>M</b> [EHM-meh] <b>N</b> [EHN-neh] <b>O</b> [oh] <b>P</b> [pee] <b>Q</b> [koo] <b>R</b> [EHR-reh]
<b>S</b> [EHS-seh] <b>T</b> [tee] <b>U</b> [oo] <b>V</b> [voo] <b>Z</b> [tseh-tah]

Italian alphabet has **21** letters-- no **J,K,W,X,Y** --unless found in foreign words adapted to Italian.

### Come si scrive? A come Ancona...B come Bologna...

A Ancona	F Firenze	K kappa	P Palermo	U Udine	
B Bologna	G Genova	L Livorno	Q quaderno	V Venezia	
C Como	H Hotel	M Milano	R Roma	W doppia vu	
D Domodossola	I Imola	N Napoli	S Salerno	X ics	
E Empoli	J i lunga	O Otranto	T Torino	Y ipsilon	Z Zero

**la coda** : gli animali hanno una, qualche volta lunga, qualche volta corta, ma gli uomini no.

**la creta** : fa parte della terra, quando è bagnata, si può formare vasi, sculture, ecc...

**la rana** : è una creatura che vive nell'acqua e anche sulla terra

**lo stagno** : non è un lago ma simile, contiene acqua che non muove

**il tamia** : un animale piccolo che abita in montagna, ha la coda a strisce

**la terra** : abitiamo sopra la terra; è importante come l'acqua, l'aria, il fuoco

**il topo** : un animale piccolo, qualche volta carino, ma anche molto sporco e porta germi

**cattedra** *noun* (teacher's) desk; UNIVERSITÀ - chair, professorship; teaching post; tenure

**i fumetti** *noun* the comics

**furbo** *adj.* clever, cunning, crafty, wily; sly, artful; shrewd; roguish: furbo come una volpe

**incubo** = nightmare: Che incubo!

**a nap** *noun* un pisolino, un riposino, un sonnellino

**pipistrello** *noun* ZOOLOGIA - bat.

**sassofono** *noun* (strumento) saxophone, sax; (sonatore) sassofonista

una **striscia**; **a strisce** = a stripe; (with stripes) striped: i calzini a strisce, striped socks

un **verme**, **i vermi** = a worm, the worms: sei un verme!

**liscio** *adj* straight: capelli lisci, straight hair; (rif. a bevande) straight, neat; smooth, glossy: liscio come uno specchio, as smooth as glass; pelle liscia, smooth skin; andare liscio, to go smoothly, to be smooth sailing: tutto va liscio come l'olio, everything is going smoothly.

**lupo** *noun* wolf

- **in bocca al lupo!**, good luck! break a leg!
- mangiare come un lupo, to eat like a horse
- lupo mannaro: werewolf
- lupo delle praterie (coyote), coyote, prairie wolf
- tempo da lupi, terrible weather
- PROVERBIO: il lupo perde il pelo, ma non il vizio, the leopard doesn't change its spots

**terra** *noun* (mondo) earth, world; (terreno coltivabile) land, earth, soil, dirt; (campagna) land, soil, country; (suolo) ground; (creta) clay: vasi in terra, clay pots

- la rotazione della terra | terra bruciata, scorched earth | terra promessa, Promised Land | terra Santa, Holy Land | terra fertile | terra di nessuno, no-man's-land | terra di Siena, sienna
- stare con i piedi sulla terra (essere realisti), to have one's feet on the ground
- sotto terra, underground, under the earth: un cavo che corre sotto terra, an underground cable
- avere una gomma a terra, to have a flat tire
- **essere a terra**: (fisicamente) to be in bad shape; (depresso) to be in low spirits; to be broke
- mettere piede a terra, to set foot on the ground
- **per terra**: on the ground: buttare qualcosa per terra, to throw something on the ground; to the ground: cadere per terra, to fall to the ground; dormire per terra, to sleep on the ground (or floor).
- per mare e per terra: by land and by sea; high and low: cercare qualcuno per mare e per terra

**battere** = (gen) to knock; (mani) to clap; (piedi) to stomp; (cuore) to throb, pound; (cercare) to scour, comb; (occhio) to blink; (tennis) to serve; (ali) to flap; (porta) knock, rap, pound, bang, thump; (punizione) beat up, wallop, thrash; (vincere) beat, defeat; (persona) hit, smack, whack.

**nascondere** = to hide (something/someone) | *past tense*: [avere] **nascosto**

**ridere** = to laugh | *past tense*: [avere] **riso**

mal di mare | il mese | non fa niente | quattordicimila piedi | poi | sarà | Topolino | la velocità

il costo | la costa

un gioiello | i gioielli

la sua macchina | il suo compleanno

qualcos'altro | nient'altro

la gente | le persone | il popolo

nascere [nato/a/i/e] | la nave

correre | correggere

un buco | una buca

1. Tocca **a** me.
2. Ti piace questa **cravatta a strisce**?
3. Gli italiano spesso **fanno un riposo** dopo pranzo.
4. Che cosa ha detto **a** lei?
5. Non so perché ma ho mal di stomaco.
6. Johnny Cash e John Ritter **sono** morti l'anno scorso.
7. Hai scritto **molte** lettere?
8. **Sono stati** al cinema con me.
9. Ho visto **il** sole.

**Li** aiuta sempre.  
Hai bisogno di aiutar**li**.

**La** sveglia.  
Hai bisogno di svegliar**la**.

**Lo** rompi.  
Non romper**lo**!

**Le** correggi per me?  
Puoi corregger**le**?

## I Tre Orsi *The Three Bears*

I tre Orsi abitano in una piccola casa nella foresta (o nel bosco).

C'è Papà **Orso** grande grande, con **una voce** grande grande;

c'è Mamma Orsa **grande la metà**, con una voce grande la metà;

e c'è Bambino Orso piccolo piccolo con una voce piccola piccola.

Una mattina **i** tre Orsi **stanno per fare** colazione e Mamma Orsa **dice**: - Il cibo è troppo caldo.

Andiamo a **fare una passeggiata** mentre il cibo **diventa** freddo.

**Così** i tre Orsi vanno **a** fare una passeggiata nel bosco.

Mentre sono **via**, arriva una piccola ragazza bionda. Quando **vede** la casa, apre la porta e **entra**.

Vede la colazione sul tavolo. C'è un piatto grande grande, un piatto grande la metà e un piatto piccolo piccolo. Lei **prova** il cibo nel piatto grande grande: dice - Oh! È troppo caldo! Prova il cibo nel piatto grande la metà: dice - Oh! E' troppo freddo! Poi prova il cibo nel piatto piccolo piccolo: - Oh ! Questo è perfetto! E mangia tutto.

Poi entra in un'**altra** camera e vede tre sedie. C'è una sedia grande grande, c'è una sedia grande la metà e c'è una sedia piccola piccola. **Si siede** sulla sedia grande grande: - Oh! Questa è troppo dura! - dice. Si siede sulla sedia grande la metà: - Oh! Questa è troppo **morbida**! Poi si siede sulla sedia piccola piccola: - Oh! Questa è perfetta! Ma **la rompe**.

Poi entra nella camera **da** letto e vede tre letti. C'è un letto grande grande, c'è un letto grande la metà, e c'è un letto piccolo piccolo. Prova il letto grande grande: dice - Oh! Questo è troppo duro! Prova il letto grande la metà: - Oh! Questo è troppo morbido! E poi prova il letto piccolo piccolo: - Oh! Questo è perfetto! e subito **ha sonno** e **dorme**.

Mentre dorme i tre Orsi ritornano. Guardano il tavolo, e Papà Orso grande grande dice con la sua voce grande grande: - QUALCUNO HA MANGIATO il mio cibo. Mamma Orsa grande la metà dice con la sua voce grande la metà: - Qualcuno ha mangiato il mio cibo! Bambino Orso piccolo piccolo dice con la sua voce piccola piccola: - Qualcuno ha mangiato il mio cibo e **lo** ha mangiato tutto! I tre Orsi vanno all'altra camera. Papà Orso guarda la sua sedia e dice: - **CHI HA TOCCATO LA MIA SEDIA?** Mamma Orsa dice: - Chi ha toccato la mia sedia? E Bambino Orso dice con la sua voce piccola piccola: - Qualcuno ha toccato la mia sedia e adesso è **rotto**! I tre Orsi entrano nella **camera da letto**. Papà Orso grande grande dice con la sua voce grande grande: - QUALCUNO HA DORMITO SUL MIO LETTO. Mamma Orsa grande la metà dice con la sua voce grande la metà: - Qualcuno ha dormito sul mio letto! E Bambino Orso piccolo piccolo dice con la sua voce piccola piccola: - Qualcuno dorme sul mio letto, ed **eccola** qui! Le loro voci **svegliano** la bambina e ha paura.

**Salta** giù dal letto e **corre via** con tutta la **fretta** possibile.

~~~~~  
**grande la metà** = half as big

**mentre** = while

**diventare** = to become

**si siede** = (s/he) sits down

**la rompe** = she breaks it (*la sedia*)

**rompere** = to break | *past tense: rotto*

~~~~~  
Chi **ha toccato**...? = Who touched...?

**rotto** (-a/-i/-e) *adj.* broken

**svegliare** = to wake someone up

**saltare** (giù) = to jump (down)

**Eccola!** = Here she is!

**fretta** = hurry

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 30 marzo 2004**

<b>-io</b> in Italian and <i>-ium</i> in English.		acquario	alluminio	
auditorio	condominio	cranio <i>cranium</i>	delirio	dominio
equilibrio	magnesio	medio <i>medium</i>	millennio	
petrolio	simposio	sodio	titanio	uranio
<b>-eo</b> in Italian and <i>-eum</i> in English.		Colosseo <i>Colosseum</i>	museo	

**cuccia** *nf* (di cane, letto) dog's basket: a cuccia!, fai la cuccia!, lay down (boy)!

**laggiù** = down there

**lassù** = up there

**nascere** = to be born || *past tense*: [essere] **nato**/-a/-i/-e: Sono nata a Chicago.

Ciao Cinzia! Siamo arrivati a Roma ieri alle dieci e mezzo **di** mattina. **Eravamo** molto stanchi. Ma dopo un pranzo **meraviglioso**, abbiamo visto il Duomo di Santa Maria Maggiore e il Colosseo. Abbiamo mangiato fuori a un buon ristorante. Roma è bella! Vogliamo vedere tutto! Dopo tre giorni qui, andiamo a Firenze dove stiamo per quattro giorni. Parlo italiano meglio ogni giorno. Grazie per le lezioni eccellenti.

Ciao Cinzia, Oggi sono con la mia amica a Roma. Beviamo molto vino. Forse domani dormo fino a **tardi**. Grazie per tutto!

Cara Cinzia, Sono qui in Italia a Roma. Ho **molti** amici qui. Sempre **bevo** e mangio troppo quando sono in Italia. Domani mangio con il mio amico **il** Papa.

Cara Cinzia, Come stai? Sono a Napoli adesso. So questo è dove **sei nata**. Venti chilometri da qui c'è un **paese** dove la mia famiglia abita. **Scrivimi!** Ciao.

Come stai? Siamo **appena** ritornati dal Museo Uffizzi. Che grande museo! Firenze è una bellissima città. Sono andata anche **al** Ponte Vecchio e alla Piazza di Santa Croce. Non voglio **mai** ritornare a casa, ma **devo** ritornare presto. Adesso vado **a** prendere un gelato. Saluti, ...

**chiocciola** *noun* snail; ANATOMIA - cochlea.

**lumaca** *noun* slug; [pop.] (chiocciola) snail; (persona molto lenta) snail

- un grappolo d'uva | un **casco** di banane
- un mazzo di fiori | un mazzo di chiavi
- un sacco di persone | un sacco di problemi | un sacco di roba | un sacco di tempo

**grappolo** *noun* bunch, cluster: un grappolo d'uva, a bunch of grapes

**mazzo** *noun* bunch, bundle: un mazzo di chiavi, a bunch of keys; (di carte da gioco) pack.

**sacco** *noun* sack; (quantità) sack, sackful, bag, bagful: un sacco di carbone, a sack of coal; (gran quantità) great deal, lot, bunch, heap: avere un sacco di soldi, to have a lot, have heaps of money.

mi ha detto un sacco di bugie, he told me a pack of lies; il sacco di Roma, the sack of Rome | corsa nei sacchi, sack race | sacco a pelo, sleeping-bag | sacco postale, mail-bag

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 15 & 23 marzo 2004

ancora | lavare | imparare | i mesi | una mostra | **un passatempo** | **ripetere** | rosa | la spiaggia

**voi** (voy) =

**poi** (poy) =

**vuoi** (vwoy) =

**puoi** (pwoy) =

un **cellulare** | il **telefonino** =

il **gallo** = the rooster | la **gallina** = the hen

la mano, le mani =

il suo compleanno = his/her birthday

**i mobili** (plurale in italiano) = the furniture | **un mobile** = a piece of furniture

**immobili** (plurale in italiano) = real estate

**nuotare** = to swim

**fare un bagno** = to take a bath *or* to go for a swim

**una novella** = a short story

**un giallo** = a thriller, a mystery

**un romanzo** = a novel

**una storia d'amore** = a romance

**scatola** = box, can, case: una scatola per le scarpe | una scatola di tonno | una scatola di vino

**senza dubbio** = without a doubt, for sure

**stare + per + INFINITIVO** = to be about (to): sto per uscire | sta per piovere | stiamo per mangiare

**tirare** [tirato] (*to pull*): Chi ha tirato la corda? || Non tirare!

**spingere** [spinto] (*to push*): Hai bisogno di spingere più forte. || Non mi spingere!

**tirare** [avere] *vt* to pull, tug: tirare una corda, to pull a rope; tirare qualcuno per i capelli, to pull someone by the hair; to pull, draw: tirare un carretto, to pull a cart; due cavalli tirano la carrozza, two horses pull the carriage; (trascinare) to drag: abbiamo dovuto tirarlo, we had to drag him; to throw, hurl, fling, cast: tirare sassi, to throw stones.

**spingere**: spingo spingi spinge spingiamo spingete spingono || **una spinta** = a push

un **tacco**, i **tacchi** = a heel, the heels: scarpe con tacchi alti | stivali con tacchi bassi

**toccare a** qualcuno = to be someone's turn || **A chi tocca?** Who's turn is it?

tocca **a me**, tocca **a te**, tocca **a lei**, tocca **a Maria**, tocca **a noi**, tocca **a voi**, tocca **a loro**

*Extra credit:* Ultima settimana ho letto un nuovo libro di Pompei—un romanzo. Ha cominciato due giorni prima dell'eruzione di Monte Vesuvio nel 79 A.D. Il personaggio principale era un *acquarella*—un ingegnere di acqua per l'**acquedotto** in Campania. Il padre (e suo padre prima di lui) anche era un *acquarella*. In questa storia l'ingegnere trova **che** l'ultimo ingegnere **è scomparso** a una misteriosa *via*. Anche l'**acquedotto** a Misenum bruscamente ha perduto la pressione. Allora viaggia a Pompeii. Ma certo c'è anche una storia di amore. Questo libro è divertente e facile leggere.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 8 marzo 2004

capisco | **di solito** | due anni fa | **la** fame | fuori | nipote | perfetto | Può aiutarmi? | **gli** stivali | vuoi

andare + **a** + infinitive  
venire + **a** + infinitive

dimenticare + **di** + infinitive  
ricordare + **di** + infinitive

cominciare + **a** + infinitive  
continuare + **a** + infinitive

dire + **di** + infinitive  
decidere + **di** + infinitive

imparare + **a** + infinitive  
insegnare + **a** + infinitive

essere + [feeling] + **di** + infinitive

provare + **a** + infinitive

cercare **di** + infinitive  
tentare + **di** + infinitive

**appena** = as soon as; just (*referring to recent time*):

Appena sono ritornata .....

È appena andato via.

Ho appena mangiato, grazie.

Ho appena visto lei al supermercato.

Sono appena ritornata dall'aeroporto.

Non volete arrivare appena possibile (*o* al più presto possibile)?

Ha appena fatto **la** cena. Chi **la** mangia?

**già** = already:

Hai già fatto una frase?

Abbiamo già mangiato.

Avete già visto il film di Mel Gibson?

**Lo** ho già visto.

Mi ha già detto tutto.

**ci vuole** + SINGULAR EXPRESSION

**ci vogliono** + PLURAL EXPRESSION

una **cipolla** / un **cipollino** =

**Correggimi**...! = Correct me...!

**la nave** = the ship

**il sindaco** = the mayor

**sano e salvo** = safe and sound

**Sogni d'oro!** = Sweet dreams! (*lit.*: dream of gold)

**sognare** *vt* to dream of (about): sognare qualcuno; to wish (one had), to have dreams of: sogno una casa al mare, I wish I had, it is my dream to have a house by the sea || *vi* to dream (di of/about); (desiderare) to wish, to dream, to long (for): sognare di essere già in vacanza, to wish one were, to long to be on vacation already; (fantasticare), to day-dream || mi sembra di sognare

compositore/-trice | disegnatore/-trice | esportatore/-trice | genitore/-trice

leggere → **lettore** / **lettrice**  
scrivere → **scrittore** / **scrittrice**

vincere → **vincitore** / **vincitrice**  
investire → **investitore** / **investitrice**

Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 2 marzo 2004 (handout)

il banco =  
la banca =

il porto =  
la porta =

Caspita! Wow!

Cenerentola = Cinderella

**cambiare casa** (traslocare) = to move (from one house to another)

**crapulare** *vi* mangiare e bere senza moderazione

**cràpula** *noun* gluttony; eccesso nel mangiare e nel bere

**crapulone** *noun m. (f. -a)* glutton; chi mangia e beve eccessivamente

**improvvisamente** = suddenly

**all'improvviso** = all of a sudden

**spesa** *noun* shopping: andare a fare la spesa, to go shopping; borsa della spesa, shopping bag.

**tesoro** *noun, m.* treasure; riches, great wealth; (persona molto amata) darling, treasure, jewel, pet; (persona molto simpatica) treasure, sweetie; (persona molto utile) treasure, pearl, gem.

**Tesoro mio!** Dov'è sei stato?

Luigi ha un **naso romano**.

Lui ha un **sacco di** problemi.

Siamo tutti **contro di lui**.

Eravamo felici **di** vederti.

Mangiamo **all'una** o forse mangiamo alle due.

Era **il migliore** giorno che io ho mai avuto.

Era **la vacanza più bella** che io ho mai fatto.

La vacanza più bella che **ho** mai **fatto** era in Italia.

Ci vediamo **la** settimana prossima.

Ho bisogno **di** .....

Come sta il **cucciolo**?

Leggi la seconda **riga**.

Ti **piacciono** gli animali **nello** zoo?

Non **ho sentito** niente.

---

*In English it's usually very easy to make the word for someone who is the person acting out the verb: you add -er or -or to the stem of the verb. to act → actor*

It's the same principle in Italian: just add **-tore** to the stem if a guy and **-trice** if a girl:

annunciare → annunciatore / annunciatrice

ascoltare → ascoltatore / ascoltatrice

cercare → cercatore / cercatrice (*seeker*)

creare → creatore / creatrice

distribuire → distributore / distributrice

collaborare → collaboratore / collaboratrice

esplorare → esploratore / esploratrice

fumare → fumatore / fumatrice

inventare → inventore / inventrice

investigare → investigatore / investigatrice

giocare → giocatore / giocatrice

lavorare → lavoratore / lavoratrice

massaggiare → massaggiatore / -trice

organizzare → organizzatore / -trice

osservare → osservatore / osservatrice

peccare (*to sin*) → peccatore / peccatrice

programmare → programmatore / -trice

riformare → riformatore / riformatrice

sciare → sciatore / sciatrice

visitare → visitatore / visitatrice



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 24 febbraio 2004

cena | **controllare** | dentro | una *lampada* | il naso | **una palla** | una riga | **roba** | **lo zaino**

**l'avventura** = the adventure

**la bandiera** = the flag

**contro** = against

**un elefante** = an elephant

**una fame da lupo** = hungry as a wolf

**all'improvviso** = all of a sudden

**un motoscafo** = a motorboat

**la proboscide** = the trunk (of an elephant)

**un tronco** = a trunk (of a tree)

**Siamo salvi!** = We are safe!

### Le avventure di Poldo e Isotta:

Poldo e Isotta sono due elefanti. Sono sorella e fratello. Lei è rosa e lui è blu. **Abitano** in una casa con **uccelli** fuori la finestra. La mamma elefante **porta** un cappello. È un giorno bello di primavera. Poldo e Isotta vogliono andare in una barca **sul** mare. La mamma **mette** due banane in **uno zaino** e dice, "**Fate i bravi** e ritornate presto." Al porto **ci sono** molte barche e molte **bandiere** colorate. **Il mare** è calmo, ma **all'improvviso** la barca **va contro un tronco**. **BUM!** L'acqua comincia **a** entrare in barca. Poldo e Isotta **succhiano** l'acqua con **la proboscide**. Così la barca **non affonda** e arrivano **sulla spiaggia**. "**Siamo salvi!**"  
Quando **ritornano** a casa, mangiano le banane. Hanno **una fame da lupo!**

~~~~~  
SCIoglilingue (tongue-twisters):

Sopra **la panca** la capra canta, sotto la panca la capra **crepa**.

Dietro il palazzo c'è un povero cane pazzo. **Date** un pezzo di pane al povero pazzo cane.

Apelle, figlio di Apollo, **fece** una palla di pelle di pollo. Tutti i pesci **venirono a galla**, per vedere la palla di pelle di pollo **fatta da** Apelle, figlio di Apollo.

**crepare** [essere] *vi* [pop.] to die, to kick the bucket, to croak || crepa!, go to blazes!

**sospirare** *vi* (emettere sospiri) to sigh: perché sospiri?, why are you sighing?

**respirare** [avere] *vi* to breathe, respire; to breathe (again), to be relieved (o at ease). *vt* to breathe (in), to inhale: il malato respira l'ossigeno, the patient is inhaling oxygen.

- respirare con la bocca, to breathe through the mouth
- respirare forte, to breathe hard, to breathe heavily
- respirare a pieni polmoni, to breathe deeply, to take a deep breath

**traversare** *vt* to cross, go across: traversare la strada, to cross the street; il fiume traversa la città

- Il pollo ha traversato la strada per arrivare all'altro lato.

past participle + **by** = participio passato + **da** : Non mi piace essere **visitato da** lui.

La palla, **fatta da** Apelle.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 10 & 17 febbraio 2004**

**più** + *aggettivo* = **more** + adjective *or* **-er** forma in inglese:

più bello = more beautiful | più caldo = hotter | più grande = bigger | più piano = slower

**il/la più** + *aggettivo* = **most** + adjective *or* **-est** form in inglese:

il più bello = the most beautiful | il più alto = the tallest | la più bella (*fem.*) | la più alta (*fem.*)

Il ristorante più bello a Denver è \_\_\_\_\_. La più bella lingua è \_\_\_\_\_.

C'è una camera **più** grande?

Dov'è una farmacia **più** vicina?

Qual è **la** camera **più** grande?

Dov'è **la** farmacia **più** vicina?

**La** città più bella che ho mai visitato era \_\_\_\_\_.

**Il** migliore **libro** che ho mai letto era \_\_\_\_\_.

**Il** migliore **film** che ho mai visto era \_\_\_\_\_.

Hanno preparato **la** migliore **cena** che ho mai mangiato.

**l'affresco, gli affreschi** = the fresco(s)

**compagno** (-a/-i/-e) = companion; mate: compagno di camera | compagno di scuola

**coraggio** = courage | **coraggioso** =

**dare un esame** = to take an exam

**fare una passeggiata** = to take a stroll; to go for a walk

**lato** = side: l'altro lato, the other side

**il ponte** = the bridge: Hai mai visto il Ponte di Sospiri a Venezia?

**scatola** = box, can, case: una scatola per le scarpe | una scatola di tonno | una scatola di vino

il **semaforo** = the traffic light

**lo specchio** = the mirror

**traversare** = to cross

**DOMANDE:** Leave subject at beginning OR place it at the end of the sentence.

But always change INTONATION, the pitch rises on the last word.

**ESEMPIO:** San Marco è a Venezia. San Marco è a Venezia? *o* È a Venezia San Marco?

1. malata ~ Susanna

4. vicino ~ il Pantheon

2. francese ~ Francesco

5. con noi ~ **la guida**

3. a Roma ~ **il Trastevere**

6. **in** casa ~ il gatto

Domande e Risposte. Filippo ~ amico

– **Chi** è Filippo?

– **È** un amico.

**Vicenza** ~ città

– **Che** cos'è Vicenza?

– **È** una città.

1. Michelangelo ~ **scultore**

2. Il  *Davide*  ~ **scultura** di Michelangelo

3. Giulietta e Romeo ~ **tragedia** di Shakespeare

4. L'Ultima Cena (*o* il  *Cenacolo* ) ~ nella chiesa di **Santa Maria delle Grazie** a Milano.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 3 febbraio 2004

The following words are usually used with the following prepositions:

- **accanto a**; "L'agenzia di viaggi è accanto all'albergo"
- **vicino a**; "Abito vicino a te"
- **di fronte a**; "abito di fronte alla scuola" (I live in front of the school)
- **lontano da**; "Abito lontano da te"
- **prima di**; "prima di dormire lavo i denti" (before sleeping I brush my teeth)
- **sono felice/contento di**; "sono felice di vederti; sono contento di andare al cinema" (I'm happy to see you; I'm happy to go see a movie)

**benedire** (benedico, benedici; *p.p.* benedetto) *vt* to bless: il padre la benedice, the father will bless it; Dio benedici questa casa, God bless this house; il Papa ha benedetto i fedeli, the Pope blessed the faithful; benedire la memoria di qualcuno, to bless someone's memory.

cittadino (-a/-i/-e) *noun* citizen

il re = **the king**

il principe =

contadino (-a/-i/-e) *noun* farmer

la regina = **the queen**

la principessa =

**Chissà!** Who knows!

**spazio** *noun* space: la conquista dello spazio, the conquest of space; spazio aereo, air space; (posto) room, space: il tavolo prende troppo spazio, the table takes too much room; (distanza) space, distance: gli spazi tra le righe, the spaces between the lines; (rif. a tempo) space, lapse (o period) of time: nello spazio di un anno, in a year, in a year's time; within a year; blank: lasciare uno spazio bianco, to leave a blank space  
prendere spazio, to take up room | spazi verdi, open spaces | lo spazio e il tempo, space & time

**squadra** *noun, f.* SPORT - team, squad: squadra di calcio, soccer team; MILITARI squad, squadron: squadra navale, naval squadron || a squadre, team- : lavoro a squadre, team work  
squadra d'assalto, storm troops | squadra aerea, air-force squadron | squadra mobile, riot squad

1. **Ci vuole un giorno interno per** pulire il mio garage.
2. **Ci vogliono molti anni per** trovare l'uomo giusto.
3. Ero a Breckenridge domenica per vedere **le sculture** di ghiaccio.
4. Ero felice **di** andare **a** New York per lavoro.
5. Quando **ero** piccola, ero sempre **alla spiaggia**.
6. Ero **alla partita** dei Nuggets ieri sera.
7. C'era **un sacco di** persone allo stadio.
8. **C'erano molte persone** alla partita.
9. **C'eri** anche tu?
10. No, non **c'ero**.
11. **Dov'eri** ieri?
12. **Sei mai stato** allo stadio Invesco Field?
13. Posso fare **una telefonata**?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 27 gennaio 2004

Ciao Cinzia, Sono **sola** in Italia. Mio marito è partito mercoledì. **L'ho portato** a Roma e sono **ritornata** ad Assisi **in** treno. **Ci volevano** quattro ore. Ero stanca morta, ma il viaggio era bellissimo. Ho cominciato **a frequentare** una scuola di lingua. Mamma mia! È molto difficile! Studiamo **i tempi dei** verbi e adesso devo **praticarli**. Con **affetto**, Susanna

**Ci vuole** pazienza. Ci vuole un villaggio. Ci vuole un minuto. Non ci vuole molto.  
**Ci vogliono** due uomini forti. Ci vogliono quattro ore per arrivare ad Aspen.

**Ci voleva** pazienza. Ci voleva un villaggio. Ci voleva un minuto. Non ci voleva molto per farlo.  
**Ci volevano** due uomini per farlo. Ci volevano \_\_\_\_\_.

**antico** (-ca/-chi/-che) = ancient; very old; antique: molte strade **antiche** | molti palazzi **antichi**

**benedetto** *adj.* blessed, consecrated; (santo) holy: acqua benedetta; [fig.] happy, blessed, blissful: un giorno benedetto, a happy day; (ricco, fertile) blessed, prosperous, fertile; [fam.] blessed, darned, wretched: questi benedetti ragazzi, these blessed children; questa benedetta grandine ha rovinato tutto il raccolto, this wretched hail has ruined the whole crop.  
seppellire qualcuno in terra benedetta, to bury someone in consecrated ground

**maledetto** *adj.* cursed, damned; [fam.] damned, wretched, beastly, cursed: non ho ancora finito questo maledetto lavoro, I haven't finished this wretched job yet.  
le anime maledette, the (souls of the) damned

**la croce** = the cross: Ho comprato una croce d'oro ad Assisi.

**un prete** = a priest: Abbiamo bisogno di un prete.

**le rovine** = the ruins: Hai mai visto le rovine di Pompei?

**il tempio** = the temple:

**essere** (l'imperfetto – the other past tense!)

|           |               |
|-----------|---------------|
| (io) ero  | (noi) eravamo |
| (tu) eri  | (voi) eravate |
| (lei) era | (loro) erano  |

**essere** (il futuro)

|            |                |
|------------|----------------|
| (io) sarò  | (noi) saremo   |
| (tu) sarai | (voi) sarete   |
| (lei) sarà | (loro) saranno |

1. **Siamo** rimasti tre giorni a Firenze.
2. Sono andata al dottore.
3. Ho visto un programma **alla** tivù.
4. Ore e ore di **divertimento**.

**aiutare** vs. l'**aiuto**  
il/la **migliore** + NOUN

molti insegnanti  
molte piazze belle

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 20 gennaio 2004 (handout)**

certo | il cielo | mi piace + SINGULAR ITEM | il viaggio | il weekend

pantaloni **lung**hi | corti | bianchi | sporchi | puliti

senza **di me** | senza **di te** | senza **di lui** | senza **di noi** | senza **di voi** | senza **di loro**

Ecco **Mel Gibson!** (Here's Mel Gibson!)

Eccolo! (Here *he* is!)

Ecco **Sofia Loren!** (Here's *Sofia Loren!*)

Eccola! (Here *she* is!)

Eccomi! (Here *I* am!) Eccoti! (Here *you* are!) Eccolo! (Here *it/he* is!) Eccola! (Here *it/she* is!)

Eccoci! (Here *we* are!) Eccovi! (Here *you* are!) Eccoli! (Here *they* are!) Eccole! (Here *they* are!)

| <u>SUBJECT PRONOUNS</u> | <u>PREPOSITIONAL OBJECT PRONOUNS</u> | <u>DIRECT OBJECT PRONOUNS</u> |
|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| io                      | <b>me</b>                            | mi                            |
| tu                      | <b>te</b>                            | ti                            |
| lui   lei               | lui   lei                            | <b>lo   la</b>                |
| noi                     | noi                                  | <b>ci</b>                     |
| voi                     | voi                                  | vi                            |
| loro                    | loro                                 | <b>li   le</b>                |

**abbonamento** *noun* subscription: rinnovare l'abbonamento, to renew one's subscription  
disdire l'abbonamento, to cancel one's subscription

**affollato** = crowded: Questo ristorante è troppo affollato.

l'**arcobaleno** = the rainbow: alla fine dell'arcobaleno

**compagnia** = company (*anche*: società – azienda – ditta): Rappresento la mia compagnia.

**corda** = rope; cord

**dappertutto** = everywhere: Sono andata dappertutto.

**esprimere** = to express: Esprimi un desiderio! Make a wish!

una **nuvola** = a cloud | **le nuvole** = the clouds

una **pietra** = a rock, a stone: una casa di pietra

una **linea** = a line (di un telefono): la linea è occupata

una **fila** = a line (di persone): fare la fila, to stand in line | Che lunga fila!

una **riga** = a line (di una lettera): scrivo due righe | sulla seconda riga

il **prossimo** ~ **lo scorso**: il prossimo anno o l'anno prossimo | **lo scorso** anno o l'anno scorso

il **primo** ~ l'**ultimo**: il primo anno | l'ultimo anno qui in questa casa | l'ultima sera a Roma

**La settimana scorsa** siamo andati .....

Ho deciso **di** .....

Ho visto .....

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 13 gennaio 2004 (handout)**

a dopo | il cuoco | imparare | un'insalata mista | perché | prima | **lo stress** | trenta

una bistecca **al sangue** | una bistecca **ben cotta**

**divertente** (*aggettivo*): È divertente = it's fun; it's amusing; it's entertaining

**divertimento** (*noun*): Che divertimento! = What fun! | Buon divertimento! = Have fun!

è **lontano** (**da** + un posto)

è **distante** (**da** + un posto)

è **vicino** (**a** + un posto)

il **capo** = the boss: il mio capo, my boss

**d'affari** *aggettivo* business: un uomo d'affari; una cosa d'affari

**la fine** = the end: alla fine (di), at the end (of)

la **grammatica** = grammar

una **polpetta** = a meatball: Ti **piacciono** **le** polpette?

la **pubblicità** = advertising; commercials; publicity

il **rame** = copper

**rappresentare** *vt* to depict, to portray, to represent: il quadro rappresenta una scena di caccia

il **rubinetto** = the faucet, the tap

il **servizio** = the service: è incluso il servizio nel conto, is the service included in the bill?

una **sorpresa** = a surprise: Che sorpresa!

**andare** = to go || *past tense*: [essere] **andato/a/i/e**: Sono andata ieri.

**dire** = to say, tell || *past tense*: [avere] **detto**: Cosa hai detto?

**guidare** = to drive || *past tense*: [avere] **guidato**: Ho guidato qui.

**lavorare** = to work || *past tense*: [avere] **lavorato**: Dove hai lavorato come insegnante?

**sciare** = to ski || *past tense*: [avere] **sciato**: Ho sciato a Copper Mountain.

Would you like...?

FAMILIARE

FORMALE

**Vuoi**...?

**Vuole**...?

Vorresti...?

Vorrebbe...?

Ti farebbe piacere...?

Le farebbe piacere...?

dopo **di** te, after you (when used with a personal pronoun dopo is followed by **di**)

**doposcuola** *noun, m.* afterschool activities

**dopotutto** *adverb* after all: dopotutto non ho fatto niente di male

domani **dopopranzo**, tomorrow afternoon | **oggi** dopopranzo, this afternoon

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 25 novembre 2003

la chiesa | un **cucciolo** | **disponibile** | l'inverno e l'estate | **i** poveri

al cinema (to see a film) | allo spettacolo (a show on a stage) | alla mostra (a show, an exhibit)

**buttare via** = to throw away: Dove posso buttare via **questo**? Dove posso buttarlo via?

un **camion** = a truck | due **camion** = two trucks

**che** = (interrogative) what; (relative pronoun) that; which; who; whom

**perdere** = to lose; to miss (il treno, l'autobus, il film, ecc.) || *past tense*: **perso**

**Ho perso un orecchino.**      Cosa **hai** perso?      **Sono perso/a.** = I am lost.

**Hai perso qualcosa?**      **Abbiamo perso tutto!**      **Siamo persi/e.** = We are lost.

**prendere** = to take, catch, get (il treno, l'autobus, ecc.); will have (cibo e bevande) || *past*: **preso**

**Abbiamo preso** l'autobus per arrivare al Vaticano.

**Ho preso** gli spaghetti con pomodoro.

il **Rinascimento** = the Renaissance : mi piace la storia specialmente il Rinascimento

**sospettare** [aus. avere] *vt* to suspect: sospettare qualcuno di qualcosa, to suspect someone of something; sospettare un inganno, to suspect a trick

- non sospettare niente, not to suspect anything
- sospetto che tutta la classe **sarà persa** per la via

**speranza** = (*noun*) hope

Vorrei sapere quante persone vengono stasera?

### ALTRE PARTI DEL CORPO CHE CONOSCIAMO:

il cuore

la gamba → le gambe

la gola

il braccio → **le** braccia

il mento

l'osso → (animali) gli ossi; (umani) le ossa

**dopo** *adverb* (rif. a tempo: poi) then, after, afterwards: e dopo?, and then?, and afterwards?; (più tardi) later (on), after, afterwards:

- o ci vediamo dopo, see you later
- o qualche giorno dopo, some days later
- o andate avanti, io vengo dopo, you go on, I'll come later
- o lo ho visto un anno dopo, I saw him a year later
- o molto (tempo) dopo, a long time afterwards, much later
- o poco (tempo) dopo, shortly after, a short time later, a little (while) later, a short while after
- o prima o dopo, before or after
- o per dopo, for afterwards, for later: conserva il dolce per dopo, save the sweet for later
- o uno dopo l'altro, one after the other

**a dopo**: (a più tardi) until later, till later (on); see you later

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 18 novembre 2003 (handout)**

SAPERE

So **che sei** stanco.

Sa **che** tipi **di camion** sono **disponibili**. [ **disponibile** = available ]

Sai **che** l'anello è **rotto**. [ **rotto** = *past tense of rompere* = to break ]

Sappiamo **giocare** questo gioco da tavolo.

Sapete molto **della storia** italiana. [ **della** = di + la ]

Sanno quanta **attrezzatura** portare con loro. [ **attrezzatura** = equipment ]

STARE

**Sto** bene e **sono** felice.

Stai bene?

Come sta oggi?

A questo tempo **nella vita**, stiamo **in buona salute**. [ **nella vita** = in (our) life ]

State **in buon umore** stasera? [ **in buon umore** = in a good mood ]

Stanno male?

ANDARE

Vado a scuola **domani**.

Vai a Torino **in treno**? [ **in treno** = by train ]

Va a chiesa **di** mattina? [ **di** mattina = in the morning ]

Andiamo **allo** spettacolo insieme.

Andate **a** Roma per l'estate?

FARE

**Non** ho fatto assolutamente **niente** oggi.

Che fai oggi?

Fa **giochi di società** per la festa.

Facciamo gelato **di** menta per dolce.

Quale **zuppa di zucca** fate per cena, **piccante** o **leggera**? [ **piccante** = spicy ]

Fanno **crepes di mirtillo** per colazione?

DARE

Do due **porzioni** di **riso** a lei.

Quale frutta dai **a me**?

Lui lo da **ai poveri**? [ **i poveri** = the poor ]

Sempre diamo **baci e abbracci ai** nostri nipoti. [ **ai** = a + i ]

Date alle donne un **tovagliolo di pezzo** quando loro arrivano.

AVERE

**Sono** felice ogni **giorno**.

Hai una famiglia **meravigliosa**.

Ha gamberoni **che** porta a casa.

Abbiamo molti libri **belli**.

Avete la **carta di credito** per comprare i vestiti?

Hanno **una voce** meravigliosa **per** cantare **quella** bella canzone.



gli amici | baci e abbracci | insieme | scacchi | le scarpe | la storia | una voce

l'amante (m/f) = lover

l'ape → le api = the bee(s)

buttare via = to throw away

Come si pronuncia?

durante = during

il cioccolato **fondente**: una **tavoletta** di cioccolato fondente

il miele = honey

**meno male** = Thank goodness! **Meno male che** sono forte. Meno male **che** fa fresco di notte.

sciare = to ski | fare lo sci = to go skiing

sperare (che) = to hope (that) | speriamo = let's hope | speriamo bene = hopefully

LE PARTI DEL CORPO CHE CONOSCIAMO:

il collo

i piedi

i denti

la testa

la pancia

lo stomaco

il naso

la bocca

l'occhio → gli occhi

l'orecchio → gli orecchi

la mano → le mani

*added later:*

il cuore

la gola

il mento

la gamba → le gambe

l'osso → le ossa

il braccio → le braccia

SEMPRE: -ca → -che | -ga → -ghe

NON SEMPRE : -co → -ci | go → ghi

**prima** *adverb* (precedentemente) before; (più presto) earlier, sooner; (in anticipo) beforehand, in advance; first: prima c'è un giardino, poi la mia casa, first there's a garden, then my house.

- **prima di**: (rif. a tempo) before: prima di pranzo, before dinner; bussa prima di entrare, knock before entering
- **prima che**: (rif. a tempo) before:
- **come prima**, (just) like before
- **da prima** (dapprima), at first
- **prima o poi**, sooner or later
- **prima di tutto**, first of all

**prima** *noun, f.* (rif. alle scuole elementari) first grade; first year (of junior high school). (cinema/teatro) première, first night; first (gear): partire in prima, to start in first.

**primo** (-a/-i/-e) *aggettivo* first: for the first time, per la prima volta; first violin, primo violino; (eldest) primo, più anziano, primogenito: my first son, il primo dei miei figli.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 11 novembre 2003 (handout)**

|                                                    |              |                                                     |              |
|----------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------|--------------|
| <b>stare zitto/a/i/e = to be quiet, to shut up</b> |              | <b>stare fermo/a/i/e = to be still, to not move</b> |              |
| sto zitto                                          | stiamo zitti | sto fermo                                           | stiamo fermi |
| stai zitto                                         | state zitti  | stai fermo                                          | state fermi  |
| sta zitto                                          | stanno zitti | sta fermo                                           | stanno fermi |

**stare per** + INFINITIVO = to be (just) about to, to be on the verge of

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| <b>Sto per</b> uscire.    | Stiamo per partire.   |
| <b>Stai per</b> mangiare? | State per uscire?     |
| <b>Sta per</b> nevicare.  | Stanno per ribellare. |

**studiare**

|              |                        |
|--------------|------------------------|
| (io) studio  | (noi) studiamo         |
| (tu) studi   | (voi) studiate         |
| (lei) studia | (loro) <i>studiano</i> |

**pagare**

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| (io) pago         | (noi) <b>paghiamo</b> |
| (tu) <b>paghi</b> | (voi) pagate          |
| (lei) paga        | (loro) <b>pagano</b>  |

**fare le spese** = to go (grocery) shopping: Ho bisogno di fare le spese stamattina.

**il mio** migliore amico  
**la mia** migliore amica

mal di **gola** = sore throat  
mal di **schiena** = backache

la **padella** (o il tegamino) = the frying pan

**i passi** = the (foot)steps

**la valle** = the valley

**vigliacco** = coward: Che vigliacco!

1. Cosa **domandano**?
2. Ritornano subito.
3. Quanti **chilometri**?
4. Cosa hai portato?
5. Ho bisogno di comprare un po' di pane.
6. **Siamo andati** all'albergo
7. Siamo stati **all'**albergo. [ all' = a + l' ]
8. Non **ti** posso aiutare.
9. **Non** ho scritto **niente**.
10. Gli uccelli hanno volato **via**.
11. **Di** mattina ascolto gli uccelli.
12. Lasciate ogni **speranza** voi che entrate.
13. **Le** lascio all'ufficio.
14. Hai bisogno di andare adesso?
15. Abbiamo **quattro** biglietti per lo spettacolo domani.
16. Sono felice **di** vivere in Colorado.
17. Siete molto interessanti.

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 – il 4 novembre 2003 (handout)**

un biglietto | ho letto | il macellaio | la pancia | pinolo | provare | gli stivali | le verdure | visitare

l'anello  
l'agnello

l'autista  
**il tassista**

**squisito**  
**ottimo**

**il braccio**  
**il braccialetto**

**il collo**  
**la collana**

**l'orecchio**  
**gli orecchini**

la menta, **le mente**  
il mento  
**la mente**

un pullover  
**un golf**  
**un maglione**

meglio  
il/la migliore

**peggio**  
**il/la peggiore**

*verb:* **aiutare**  
*noun:* **l'aiuto**

**amare**  
**l'amore**

**cantare**  
**la canzone**

**confermare**  
**la conferma**

**domandare**  
**la domanda**

**giocare**  
**un gioco**

*verb:* **lavorare**  
*noun:* **il lavoro**

**nevicare**  
**la neve**

**piovare**  
**la pioggia**

**ricordare**  
**un ricordo**

**scherzare**  
**uno scherzo**

**viaggiare**  
**un viaggio**

**al contrario** = on the contrary

**centesimo** (moneta) cent: essere senza un centesimo, to be penniless || (aggettivo) hundredth

**coprire** = to cover || *past tense:* [avere] **coperto** : Hai coperto i pomodori?

**scoprire** = to uncover, to discover || *past tense:* [avere] **scoperto**: Hai scoperto l'America!

**frequentare** = to attend: Non posso frequentare la prossima lezione.

**giocare a:**

**bocce**  
**calcio** o football  
**pallacanestro** o basket  
**scacchi**

**scaccomatto** *noun, m.* checkmate: dare scaccomatto a qualcuno, to checkmate someone.

| <b>volere</b> = to want |                        |
|-------------------------|------------------------|
| (io) <b>voglio</b>      | (noi) <b>vogliamo</b>  |
| (tu) <b>vuoi</b>        | (voi) <b>volete</b>    |
| (lei) <b>vuole</b>      | (loro) <b>vogliono</b> |

**Vuoi** venire con me al panificio.  
**Volete** vedere un film?

**Non** voglio **niente** adesso, grazie.  
Cosa **vogliono** fare?

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 - il 28 ottobre 2003 (handout)**

la crostata | delizioso (-a/-i/-e) | **gelatina** | il/la migliore | **orecchini** | **pizzelle** | stupendo (-a/-i/-e)

il nonno | la nonna | lo zio | la zia | il **bisnonno** | la **bisnonna** | lo **prozio** | la **prozia** | il/la pronipote

Ho bisogno di **fare lo shopping** oggi. Vado **in centro** per comprare vestiti. Voglio occhiali da sole e un costume da bagno nuovo. Anche compro **una borsa** nuova e **una valigia** per la mia vacanza. Mia amica e io **giochiamo a golf** presto nella mattina, così ho bisogno di comprare un golf.

**Al negozio dei vestiti**

Buongiorno.

Buongiorno.

Posso aiutarla?

**Penso di sì.**

Ho bisogno di occhiali **da** sole e un costume **da** bagno.

Che colore vuole?

Voglio un costume da bagno blu.

Ci sono tre o quattro.

**Li** posso provare?

Ma certo.

Dove **li** provo?

Ecco.

Mi piace soltanto questo. **È in saldo?**

**No**, mi dispiace.

Quanto costa?

È cinquanta euro.

È caro, ma **lo** prendo. **Accetta** la carta di credito?

Sì. Grazie, signora.

Arrivederla.

**Ognuno** costa tre euro.

Vorrei **un chilo di** pomodori e **un etto di** basilico.

Vorremmo **una coppa** di gelato di cioccolato e di menta e **un cono** di fragola e limone.

Quanto **costano?**

Vorrei due etti di biscotti con **pinoli**.

È possibile che conosci questo già.

Cosa **hai fatto?**

**baci e abbracci,**

**sotto** la pioggia

**sotto** il sole

**questo** = this or this one

**quello** = that or that one

**quale** = which or which one

**mirtilli** = blueberries

**zucca** = pumpkin; squash

i tovaglioli | **la tovaglia**

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 - il 14 & 21 ottobre 2003

aiuto! | un bottone, i bottoni | il compleanno di | le cozze / le vongole | una crostata | curioso  
la macelleria | melanzane | un paio di | la panetteria | provare | quasi | sogliola | uno spettacolo

**annoiare**: non mi annoiare / **irritare**: non mi irritare / **provocare**: non mi provocare  
**annoiato** *adj.* bored: sono annoiato, I'm bored; (stufo) annoyed.

**noioso** *adj* (tedioso) boring; tedious; (fastidioso) tiresome, annoying, troublesome:

- un libro noioso, a boring (o tedious) book;
- una persona noiosa, a tiresome (o boring) person;
- una serata noiosa, a boring evening;
- un lavoro noioso, a tedious (o boring) job;
- un rumore noioso, a tiresome (o irritating) noise.

**cucciolo** = cub; (di cane) pup, puppy; (persona) vieni qua, cucciolo!, come here, my pet!

**disegno** *noun* drawing, picture, sketch; (su stoffe, carte e sim.) pattern, design; (l'arte del disegnare) drawing, sketching, design. || un blocco da disegno, a drawing pad

- fare un disegno, to draw, to make a sketch, to make a drawing
- disegno tecnico, technical drawing || disegno decalcabile, stencil
- disegno a mano libera, free-hand drawing || disegno a matita, crayon drawing, pencil drawing
- disegno a pastello, pastel (drawing) || disegno a penna, pen-and-ink drawing
- disegno di un particolare, detail drawing || disegno dal vero, real-life drawing

**illustrazione** *noun, f.* illustration, picture: un libro pieno di illustrazioni

**un etto** = 100 grams (circa 3.6 oz): Vorrei **un etto di** pancetta e **due etti di** formaggio svizzero.

**fagioli** = beans

**fagiolini** = string beans

la **gamba**, **le gambe** = the leg(s)

i **gamberi** / i **gamberoni** / i **gamberetti**

**gioco** (*pl. -chi*) *noun* game: i giochi dei bambini, children's games; (il giocare in genere) play; (gioco d'azzardo) gambling: avere il vizio del gioco, to be addicted to gambling; (partita) game.

SINONIMI: (sport) competizione, gara, incontro / partita, game, *match*

- gioco di abilità, game of skill
- gioco d'azzardo, game of chance; gambling
- gioco dei **dadi**, (game of) dice
- gioco della **dama**, (game of) checkers
- gioco didattico, educational game
- gioco elettronico, electronic game
- giochi invernali, Winter games
- gioco di mano, magic trick, sleight of hand
- gioco di parole, pun
- gioco di potere, power game
- giochi proibiti, forbidden games || gioco di società, parlor game, party game

- gioco da ragazzi, child's play, [fam.] a piece of cake
- gioco da tavolo, table game
- fare il doppio gioco, to double-cross
- stanza dei giochi (per bambini), play-room
- per gioco, for fun

**partita** *noun* (sport) game, match; (gioco) game: fare una partita a carte, to play a game of cards; una partita a scacchi, a game of chess || **SINONIMI:** competizione, gara, incontro, *match*

- partita amichevole, friendly match
- partita di campionato, championship match

**muro** = wall (*pl. i muri, le mura*: the plural in -a is used only for the city walls)

**ognuno** *pronoun* (ciascuno) each/every (one): Ognuno di noi ha qualcosa per te.

**pizzo** (*o merletto*) = lace

**il prete** = the priest

**il prossimo ~ lo scorso:** il prossimo anno *o* l'anno prossimo | **lo scorso** anno *o* l'anno scorso  
**il primo ~ l'ultimo:** il primo anno | l'ultimo anno qui in questa casa | l'ultima sera a Roma

**lo stesso** libro

**gli stessi** uomini

**la stessa** misura

**le stesse** donne

**uova strapazzate** = scrambled eggs

**uova sode** = hard boiled eggs

1. Abbiamo celebrato **il loro** compleanno. [ **il loro** = their ]
2. Quale **gusto** di gelato vuole? [ **gusto** = flavor ]
3. Secondo me, **il migliore** vino bianco è di Orvieto.
4. **Secondo** Nyno, il migliore cioccolato del mondo è il **Caffarel**.
5. **Mi dia** un chilo di **arance sanguine**.
6. Vado alla **panetteria** per comprare **mezzo chilo** di pane.
7. Abbiamo anche le costolette di **maiale**. [ **costoletta** = cutlet ]
8. Se vuoi, puoi.
9. Non siamo **identiche**. [ **identico** (-ca/-ci/-che) ]
10. Siamo **persi**.
11. Scusi, **sa se c'è** un treno che parte per Perugia?
12. **Mi vergogno!**
13. **Stai fermo** il mio cuore battente!
14. **Sono** andata a molti **meeting** la settimana scorsa.
15. **Sono** andata a uno spettacolo al Teatro del Curioso.
16. **Siamo** andati in Wisconsin.
17. **Siamo** rimasti allo stesso albergo.
18. **Sono** nato con il pennello in mano. [ **pennello** = (di pittore) (paint)brush ]
19. Non **sono** nata con un cucchiaino d'argento in mano. [ **mais** = maize, corn ]
20. **Sono entrata in** un labirinto gigante di **mais**. [ **labirinto** = labyrinth; maze ]

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle 6:15 - il 30 settembre 2003 (handout)**

**ago** della **bussola** = compass needle

**aghi** di pino = pine-needles

una **anguria** = a watermelon

un **cocomero** = a watermelon

**biglietto di visita** = business card

**goccia** (-ce) drop: bere fino all'ultima goccia, to drink (down) to the last drop; voglio soltanto una goccia di vino; (goccia di pioggia) raindrop, drop(of rain) | una goccia d'acqua

- a goccia (a forma di goccia), drop-, pendant: orecchini a goccia, drop earrings
- un lampadario a gocce di cristallo, a chandelier with crystal pendants.
- goccia a goccia, drop by drop; little by little | avere la goccia al naso, to have a runny nose
- essere come una goccia nel mare, to be (like) a drop in the ocean
- **essere come due gocce d'acqua**, to be like two peas in a pod
- la goccia che fa traboccare il vaso, the last straw

una lettura vs. una **lettera**

un libro **di cucina** = a cookbook

una **barzioletta**, **le barziolette** =

una **polpetta**, **le polpette** =

**un regalo** = a gift

**una regola** = a rule

il **telegiornale** = the newscast

**le previsioni del tempo** = the weather forecast

Prima di parlare **pensa**, think before you speak

Cercare un ago in **un pagliaio**, to look for a needle in a haystack

1. Non **lo** ho portato con me oggi. [ lo ho = **l'ho** ]
2. Vai all'inferno!
3. Cosa ascolti? Cosa hai ascoltato?
4. L'ascolto sempre. [ lo ascolto = l'ascolto ]
5. L'ascolto ogni giorno.
6. Non lo ascolto mai.
7. Non lo voglio ascoltare più.
8. Coloro il quadro con **le acquerelle**. Lo coloro con le acquerelle.
9. Quando la **costruisci**?
10. La **costruisco** dopodomani.
11. Non lo **costruiscono** più.
12. Cresco i pomodori. **Li** cresco ogni estate.
13. L'ho **lasciato** qui la settimana scorsa.
14. Quando **lo** lasci?
15. L'odio! L'odia. Li odio! Le odiate veramente?
16. Mi dispiace **che non ho scritto a te** prima.

bere

la valigia

di nuovo

la cintura

il cuore

il mio capo

gli uccelli

un'altra volta

Un ripasso per gli studenti di Italiano IIB - il 23 settembre 2003 (handout)

**lo** = it (masc.); him

**la** = it (fem.); her; you (formal)

**li** = them (masc.)

**le** = them (fem.)

**Lo** vedo. **Lo** mangio. **Lo** porto. **Lo** compro. **Lo** prendo. **Lo** voglio. **Lo** aiuto sempre. **Lo** scrivo.  
**La** vedo. **La** mangio. **La** porto. **La** compro. **La** prendo. **La** voglio. **La** scrivo qui.

**Li** compro. **Li** prendo. **Li** mangio.

**Le** vedo. **Le** voglio. Non **le** trovo.

**La** vedi? **Lo** mangi? **Lo** capisci? **La** puoi portare? Non **la** posso comprare adesso.

Può legger**lo**?

Può scriver**lo**?

Può impacchettar**lo**? = Can you wrap it?

Può capir**lo**?

Può aiutar**la**?

Non so dove cercar**lo**.

**Lo** posso provare? [ **lo** = it, masc. ]

**La** posso provare? [ **la** = it, fem. ]

**Li** posso provare? [ **li** = them, masc. ]

**Le** posso provare? [ **le** = them, fem. ]

**ascoltare** = to listen (to)

**colorare** = to color

**costruire** = to build (costruisco, costruisci, costruisce, costruiamo, costruite, costruiscono)

**crescere** = to grow

**dipingere** = to paint

**lasciare** = to leave (something or s.o.)

**mescolare** = to mix

**odiare** = to hate

**provare** = to try, to try on | provare + **a** + un altro verbo

**sfare** = to undo: **sfare la valigia** = to unpack: La sfaccio adesso.

Dove **cavolo** siamo? Where the heck are we? | Che **cavolo** fai? What the heck are you doing?

Che **cavolo**! What the heck...! | Non capisco **un cavolo**, I don't understand a darn thing

Col **cavolo**! Like heck I will! | Non me ne importa un **cavolo**!, I don't give a damn about it!

testa di **cavolo**, blockhead | Sono **cavoli** tuoi! That's your business!

**Che c'è?** = What's wrong?

**Che hai?** = What's the matter?

**dolcezza mia!**, my sweet!

**tesoro mio!**, my darling!

**di sopra** | sopra

**di sotto** | sotto

C'è **posto** qui.

C'è **posta** per te.

|                                                                          |                       |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>portare</b> = bring, bear, carry, wear; take s.o./something somewhere |                       |
| (io) <b>porto</b>                                                        | (noi) <b>portiamo</b> |
| (tu) <b>porti</b>                                                        | (voi) <b>portate</b>  |
| (lei/lui) <b>porta</b>                                                   | (loro) <b>portano</b> |



## Un ripasso per gli studenti di Italiano IIb - il 16 settembre 2003 (handout)

**lo** \* = it (masc.), him

**li** \* = them (masc.)

**la** \* = it (fem.), her

**le** \* = them (fem.)

\* written BEFORE conjugated verb or ATTACHED to the infinitive or familiar command form

**ago** *noun, m.* needle | **aghi** da maglia, knitting needles

**baci e abbracci** = hugs & kisses

**buio** = dark (no light): Fa buio fuori. It's dark outside. | Siamo al buio. We're in the dark.

**scuro** = dark (refers to color): verde scuro | occhi scuri

**disordine** *noun, m.* disorder, untidiness, confusion, muddle, mess: nella camera c'era un gran disordine, the room was in a great mess, the room was very untidy.

**mal di** pancia | mal di stomaco | mal di testa | mal di mare

**per** mese o **al** mese: due volte al mese

prima **di** andare

prima **che** vado

**siccità** = drought

**sorridere** = to smile | *past tense*: [avere] **sorriso** | *noun*: **un sorriso**

**Carissimi** Cugini,

**Penso a te e tua** moglie, Elena. Ho ricevuto **la tua** e-mail, grazie. Anche, ho ricevuto una cartolina da **tua** mamma, Francesca. *Sono stata felice di sapere che* e' stata in vacanza a Venezia con nostra cugina, Guiseppina. *E' stata simpatica di tua* mamma a pensare **di me**. **Lo scorso** mese (**giugno**) mia sorella. Diane, **si è sposata**. **Ci siamo divertiti**. Jay e io siamo andati in aereo a Chicago per la festa. Abitiamo a **Denver**, Colorado. **Il** marito di Diane **si chiama** Gary. Gary e' alto e simpatico. Per i lavori, Diane e' **agopuntore** e Gary e' **architetto**. Anche, a Chicago, **abbiamo** visitato Zio Piero. **Abbiamo** visitato con la nipote nuova (bambina) di Zio Piero, Katianne, (figlia di Trisha). E ' **un** angelo.

**Mi aiuti** a imparare l'italiano, per favore? **Ci aiutiamo**.

Mandiamo tanti saluti **alla tua** famiglia, Tarcisio, Francesca e Elena.

**I tuoi** cugini, Jay & Donna (figlia di Angina Biondo Miller)

ps - Per favore manda il tuo indirizzo nuovo

**Un ripasso per gli studenti di Italiano IIb - il 9 settembre 2003 (handout)**

PROVERBI ITALIANI

L'appetito è il condimento **più buono** che c'è. *Appetite is the best condiment there is.*

La fame fa buono anche il *cavolo*. *Hunger can turn plain cabbage into a tasty meal.*

La vita è troppo **breve** per bere il vino cattivo.

Quando la **pancia** è piena il cuore è contento.

Amici **veri** sono come meloni, di cento trovi due buoni.

**fertilizzante** *m.*, concime *m.* = fertilizer

**nuotare**

la **pancia**

la **piscina**

poco **a** poco

**il** polvere

un **procione**

**lo** scioiattolo

il bosco

una busta, le buste

**al** cinema

**il** cuore

**inchiostro**

mio marito

il pomeriggio

i pomodori

un posto

una **scuola**

gli Stati Uniti

di solito

in buona salute

ma

prima di

qualche volta

tra

1. È stata a Roma soltanto per due giorni.
2. Ho pulito il bagno.
3. Ho letto **a** letto.
4. Ho scritto due lettere per te.
5. Siamo andati **in collina**.
6. Non essere così **particolare**.

My Dear Cousins,

I think about you and your wife, Elena. I received your e-mail, thank you. Also, I received a postcard from your mother, Francesca. I was happy to know she was on vacation in Venice with our cousin, Guiseppina. It was kind of your mother to think about me.

Last month, (June) my sister, Diane was married (**si è sposata**). We had a good time (**ci siamo divertiti**). Jay and I flew by plane to Chicago for the party. We live in Denver, Colorado. Diane's husband's name is Gary. Gary is tall and kind. For their work, Diane is an acupuncturist (**agopuntore**) and Gary is an architect.

Also, in Chicago, we visited, Uncle Pete. We visited with the new granddaughter of Uncle Pete, Katianna, (daughter of Trisha). She is an angel.

Will you help me to learn Italian, please? We help each other.

We send best wishes to your family, Tarcisio, Francesca and Elena.

Your cousins, Jay & Donna (daughter of Angina Biondo Miller)

ps Please send your new address.

-----

Mia Cari Cugini

Sono pensato quasi voi e suo moglie, Elena. Ho ricevuta il suo e-mail, grazie. Anche, ho ricevuta una cartolina da suo mama, Francesca. *Sono stata* felice a cono\_cere e' stata in vacanci a venezia con i nostri cugina, Guiseppina. E' stata simpatica di suo mama a pensare **quasi mia**.

**Ieri** mese (**junio**) mia cirella. Diane, \_\_ e' **marita**. Siamo **stati divertimenti**. Jay e io siamo andati in aerio a **chicago** per la festa. Abitiamo a denver, colorado. Marito nome di Diane e' Gary. Gary e' alto e simpatico. Per i lavori, Diane e' una acupuncturista e Gary e' un architteto. Anche, a **chicago**, **siamo** visitati Zio Piero. **Siamo** visitati con la nipota nuova (bambina) di Zio Piero, Katianna, (figlia di Trisha). E ' una angela.

**Ayuda** me anche a imparare italiana, per favore? **Ayudiamo** insieme.

Mandiamo tanti saluti \_\_ suo famiglie, Tarcisio, Francesca e Elena.

**Suo** cugini, Jay & Donna (figlia di Angina Biondo Miller)

ps - Per favore manda il suo indirizzo nuovo

-----

Buongiorno a tutti!

We arrived in Rome with no problema and no sleep! It is warm here, but we will survive on gelato and aqua senza gas.

The gnocchi and ravioli are molto **bene**. The lemoncino is beyond compare.

We will stay in La Spezia on Saturday since there are no rooms available in Cinque Terre until Sunday. Then we move on to Monterosso for 3 days.

Un ripasso per gli studenti di Italiano IIB - il 26 agosto 2003 (handout)

di mattina =

di sera =

di notte =

c'è \_\_\_\_\_

→

c'era \_\_\_\_\_

ci sono \_\_\_\_\_

→

c'erano \_\_\_\_\_

**influenza** = flu

**fa** = ago

**già** = already

Quanto **le** devo? = How much do I owe **you** (formal)?

**rilassante** = relaxing

senza **volere** / senza pensare / senza parlare / senza mangiare

**Ho** perso il portafoglio!

**Sono** persa. | Sono perso. | Siamo persi.

Ho visto Santa Claus **baciare** mia madre sotto l'albero di **Natale**.

Che hai **detto**?

Ho bisogno di **aiuto**.

Che **peccato**!

L'**estate** è già finita.

C'era **nebbia** stamattina.

**Ogni notte** bevo un tè prima **di dormire**.

leggo

leggiamo

conosco

conosciamo

leggi

leggete

conosci

conoscete

legge

leggono

conosce

conoscono

**Chiedo** al cameriere per il conto.

Perché non **chiedi le** direzioni?

Chiude tardi **il** martedì.

**Chiu**diano la banca per la festa.

Non **conosce** la donna di questa casa.

Corri spesso **di** sera?

Corre meglio dopo una birra.

Non corriamo bene quando fa freddo.

Correte troppo.

Corrono anche bene senza scarpe.

**Non** corrono **mai** in Italia.

Scrivo spesso **a** mia madre.

Scrivi bene in italiano adesso.

Perdete **le** chiavi.

Mi dispiace, leggi più lentamente per favore.

Vedo mia figlia dopo scuola.

Cosa vedete laggiù?

Prendo due birre.

Prendo l'autobus per Città di Castello.

Prendi il treno per Roma?

Prende due bicchieri di vino.

Prendono due ore per il pasto principale.

Hai ricevuto una cartolina oggi?

Ricevete un bacio **da** sua zia.

Ricevono molto aiuto.

Risponde senza pensare.

Rispondiamo **correttamente**.

Perde sempre molti soldi a Las Vegas.

Ho perso **gli** occhiali.

Idioms con il verbo <FARE>:

|                                    |                                              |
|------------------------------------|----------------------------------------------|
| fare colazione = to have breakfast | fare <b>la</b> colazione = to make breakfast |
| fare pranzo = to have lunch        | fare <b>il</b> pranzo = to make lunch        |
| fare cena = to have supper         | fare <b>la</b> cena = to make supper         |

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| fare una festa        | to have a party     |
| fare un <b>sogno</b>  | to have a dream     |
| fare un <b>incubo</b> | to have a nightmare |

|                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| fare un regalo      | to give someone a present     |
| fare una domanda    | to ask a question             |
| fare pratica (di)   | to practice (something)       |
| fare la valigia     | to pack <i>one's</i> suitcase |
| fare <b>la fila</b> | to stand in line              |
| fare rumore         | to be noisy                   |
| fare schifo         | to be disgusting              |

|                      |                                                  |
|----------------------|--------------------------------------------------|
| fare lo shopping     | to go shopping                                   |
| fare le <b>spese</b> | to go grocery shopping                           |
| fare lo jogging      | to go jogging                                    |
| fare <b>un giro</b>  | to go for a ride around; to walk around; to tour |
| fare un giro in bici | to go for a bike ride                            |
| fare <b>lo sci</b>   | to go skiing                                     |
| fare lo snowboard    | to go snowboard (to snowboard)                   |
| fare lo windsurf     | to go windsurfing (to windsurf)                  |
| fare sub             | to go scuba diving (to scuba dive)               |

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| fare i compiti  | to do one's homework       |
| fare l'aerobica | to do aerobics             |
| fare ginnastica | to do (physical) exercises |
| fare il body    | to lift weights            |

|                       |                                                               |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
| fare un bagno         | to take a bath <i>o</i> to go for a swim    nuotare = to swim |
| fare la doccia        | to take a shower                                              |
| fare una foto         | to take a picture                                             |
| fare una passeggiata  | to take a walk (stroll)                                       |
| fare una pausa        | to take a break                                               |
| fare un viaggio       | to take a trip                                                |
| fare una vacanza      | to take a vacation                                            |
| fare <b>con calma</b> | to take <i>one's</i> time                                     |

|                |                    |
|----------------|--------------------|
| fa bello       | it's beautiful out |
| fa brutto      | it's ugly out      |
| fa caldissimo  | it's really hot    |
| fa freddissimo | it's freezing      |

## Dialoghi che abbiamo fatto durante la lezione – il 19 agosto 2003

**Auguri!** = Best wishes!

**Guarisci presto!** = Get well soon!

il **capo** = the boss

**piacevole** = pleasant, pleasing

**nuvola** = cloud | le nuvole = the clouds

**comunque** = however; anyway

le **noccioline** americane = peanuts

uno **scoiattolo** = a squirrel | gli **scoiattoli**

una biblioteca =

la libreria =

di solito =

ho avuto =

ho bevuto =

ho venduto =

---

### 1. Greetings (Saluti)

1. Buongiorno.
2. Buongiorno.
3. Come **sta**?
4. **Sto** bene, grazie. E Lei?
5. Così, così. Non **sto** bene oggi.
6. Mi dispiace.
7. Grazie.
8. Arrivederci.
9. **A** domani.
  
10. Buona sera, signor Bianchi.
11. Buona sera, signora.
12. Come sta bene **sua** moglie?
13. **Sta** molto bene, grazie.
14. E come **sta** Giovanni?
15. Anche lui sta bene, grazie.
16. Allora **tutto va bene**.
17. Arrivederla, signora.
18. Buona sera.

### 2. Parla italiano?

1. Buongiorno.
2. Buongiorno.
3. È italiano (**-a**)?
4. Sì, signore. E Lei?
5. Sono americano (-a).
6. **Parla** italiano?
7. Sì, un **po'**. Lei parla inglese?
8. Sì. Anche Lei parla inglese ?
9. No, non parlo inglese.
10. **Che peccato!**
11. **È vero.**
12. Arrivederla.

#### 4. Una lettera

1. **Ha** una penna ?
2. Sì. Perché?
3. Voglio scrivere una lettera.
4. Sì, **ho** una penna. Eccola.
5. Grazie. Lei è molto gentile.
6. Ha **carta**?
7. Sì, ho carta e **buste**.
8. Ha anche francobolli ?
9. **Che tipo di** francobolli vuole ?
10. Per gli Stati Uniti.
11. Eccoli!
12. Lei è molto gentile.

#### 5. La famiglia

1. Hai scritto alla **tua** famiglia?
2. Sì, ho scritto due lettere. Una a mia madre e un'altra a Paolo.
5. Scrivi molte lettere?
6. Sì, scrivo spesso.
7. Dov'è il tuo amico Paolo adesso?
8. È a New York.
9. Anche tuo fratello è a New York?
10. No, lui è a Napoli.
11. Che cosa fa Paolo a New York?
12. Studia medicina.

#### 6. Il tempo

1. Che tempo fa?
2. Fa caldo. Fa molto caldo.
3. Perché è **estate**.
4. Fa sempre così caldo in estate ?
5. Quasi sempre. Non piove **spesso**.
6. E **qualche volta** c'è vento (o tira molto vento).
7. In primavera fa **bello**.
8. Ma piove molto e **c'è nebbia di** mattina.
9. Ma **c'è** molto sole.
10. L'autunno è la migliore stagione.
11. Perché fa caldo **di** giorno.
12. E fa **fresco** di sera.

#### 7. L'ora

1. Che ora è? (o Che ore sono?)
2. È l'una.
3. È **l'una** e un quarto.
4. È l'una e mezzo.
5. **Sono** le due meno dieci. Sono quasi **le tre**.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 5 agosto 2003

le cipolle | di nuovo | nipote | quasi | una ricetta | la sogliola | una volta | uno zingaro

**cucire** (cucio, cuci) *vt* to sew, stitch: cucire un vestito; to sew on: to sew a button on the shirt, cucire un bottone alla camicia; to suture, put stitches in: cucire una ferita, to suture a wound.

**curare** *vt* (occuparsi di) to take care of, be very careful about, look after, see to: to look after one's children, curare i figli; (rif. a infermiera) to nurse; (avere in cura) to treat: the doctor who is treating him is Italian, il medico che lo cura è italiano; (trattare) to treat: they treated him with antibiotics, hanno curato lui con gli antibiotici.

**guarire** (guarisco, guarisci; essere) *vt* to cure, heal, restore to health: to cure an illness, guarire una malattia; guarire qualcuno da una polmonite, to cure someone of pneumonia.

una **fattoria** = a farm | una **fabbrica** = a factory

l'**inizio** = the beginning | **la fine** = the end

un/una **rompiscatole** *noun* a pest, a pain in the neck: Che rompiscatole!

la **vigna**, le vigne = the vineyard(s)

|                                                      |                      |                          |            |
|------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|------------|
| <b>-ica</b> in Italian and <i>-ic(s)</i> in English. |                      | (all feminine)           |            |
| aerobica                                             | aeronautica          | acustica                 | ceramica   |
| cosmetica                                            | economica            | elettronica              | fonetica   |
| genetica                                             | ginnastica           | grafica                  | matematica |
| metafisica                                           | ottica <i>optics</i> | politica <i>politics</i> |            |

1. È **caduto**!
2. Vorremmo una camera **doppia**.
3. C'erano molti **palloncini** alla festa.
4. Abbiamo ricevuto una **risposta** subito.
5. C'era sangue dappertutto.
6. Che avete **visto** oggi?
7. Ti hanno **risposto**?
8. Abbiamo speso **un sacco di soldi**.
9. Abbiamo preso **la metro** a Roma.
10. **Non** abbiamo perso **niente**!
11. Abbiamo bevuto **un cocktail** al Cowboy Bar.
12. Cosa **volete** fare adesso?
13. Grazie per la **conferma**!
14. Siamo **eccitati** per la nostra prima visita a Roma
15. **Ti prego di** scusare il nostro italiano mediocre.



16. Abbiamo bisogno di **riposare** dopo il lungo viaggio.
17. Che cosa **mi consigli**?
18. Aurora è la città **accanto a** Denver.
19. Ma prima vorremmo visitare **la** Toscana e **l'**Umbria.
20. Prima di tornare a Roma, restiamo per **alcuni** giorni vicino a Sorrento.
21. Vorremmo **esercitarsi** con l'italiano.
22. **So** cantare dopo molte bottiglie di vino.
23. Ho detto **al** mio vicino che vado in Italia.
24. **Siete andati** alla festa di San Rocco?
25. Il **nostro** amico abita a Potenza.

~~~~~  
MARTINA HOUSE VIA LAZIO, 9 - 00187 ROMA

Roma, 22 luglio 2003

Cari Guido e Maria, la vostra richiesta è un po' **insolita** ma vi rispondo in italiano; **complimenti**, comunque, per la vostra **conoscenza** della lingua che **mi sembra** abbastanza consistente; per vostro aiuto vi **allego** anche il vostro messaggio con **alcune** correzioni: può essere un buon esercizio. **Per quanto riguarda** il transfer dall'aeroporto (immagino che arrivate a Roma Fiumicino - FCO) avete due alternative:

a. Prendere il taxi all'aeroporto: fate attenzione a prendere quelli autorizzati (sono in **attesa** fuori dall'aeroporto, di solito sono bianchi) e chiedete il costo della corsa al **guidatore** prima di salire: NON deve **superare** Euro 50,00 (**compresi** i bagagli); il tempo è di circa 45 minuti **ma dipende dal** traffico.

b. Prendere il treno non stop per Roma Termini (costo del biglietto Euro 8,50) che in 40 minuti **vi** porta alla stazione centrale di Roma: da qui un taxi vi porterà in meno di 10 minuti a Martina House con un costo di circa Euro 10,00.

Nel sito [www.adr.it](http://www.adr.it) troverete altre informazioni utili.

Noi, io e mia moglie Elena saremo **in** vacanza nel mese di agosto (forse andremo a trovare in Messico mia figlia che **si trova** lì per **fare pratica di** spagnolo) ma penso che **riusciremo** ad essere contattabili via e-mail: comunque torneremo a Roma prima della fine di agosto.

Io sono stato una volta a Denver (circa 20 anni fa, a quei tempi mi occupavo di informatica ed ero venuto a visitare una fabbrica - la STC - di dischi magnetici per computer) e mi ricordo una città piacevole, la casa di Buffalo Bill e le bistecche di bisonte!

Spero che facciate un buon viaggio e, nell'attesa di incontrar**vi** a Martina House, vi mando i migliori auguri, **miei** e di mia moglie. Ciao Carlo

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 29 luglio 2003 (handout)**

un assegno | ci sono | compleanno | di nuovo | dopo | fagioli | fres**ch**issimo | il giudice |  
intelligenza | laggiù | **lassù** | pieno | quasi | una ricetta | la scorsa settimana | la sogliola | una volta

**abbonamento** = subscription

un **cavolfiore** | le **cipolle**

**cadere** [essere] to fall

Sono caduta sul ghiaccio l'inverno scorso.

**crashare** = to crash (soltanto per computer)

**da qualsiasi parte** (in affirmative) anywhere, any place [in qualsiasi luogo o dovunque]

**doppio** = double

Vorremmo una camera doppia.

una lacrima, le **lacrime** = a tear, the tears

**legare** = to tie (up), to bind

la **muffa** = mildew

Sento l'odore di muffa.

**palloncino** = balloon

C'erano molti palloncini alla festa.

**riempire** = to fill (in/up)

**rifiutare** (di) = to refuse (to)

**ri•spo•sta** = answer, reply, response

Abbiamo ricevuto una risposta subito.

la **ruota panoramica** = the ferris wheel

**il sangue** = the blood

C'era sangue dappertutto.

**singhiozzo** *noun* hiccup: avere il singhiozzo, to have (the) hiccups; sob, sobbing

Ho **visto** .....

Ho **speso** .....

Ho **risposto** (a) .....

Ho **preso** .....

Ho **chiesto** (a) .....

Ho **perso** .....

Ho **avuto** .....

Ho **bevuto** .....

È buono, **no**?

Non c'è **nessuno**.

Non ho dato \_\_\_\_\_ a Guido.

Il **divertimento** comincia adesso.

Abbiamo **perso** il treno.

L'insegnante d'italiano è un uccello.

1. Voglio viaggiare .....
2. Volete .....
3. **Bevono** .....
4. .... molte macchine .....
5. Per esempio .....
6. .... un altro anello
7. Mia moglie .....

L'uccello **dice**, "venite con me."

**Davanti al** parco, girano a destra. **Anche se** il parco è affollato, **non vanno via**.

Mooch e Earl **non dicono niente**.

Il loro insegnante, un uccello, parla italiano **molto** bene.

"**Suono** la chitarra." "Suoniamo la chitarra," dicono Earl e Mooch.

"**Guido** una macchina gialla," dice l'uccello.

"Guidiamo una macchina gialla," dicono Earl e Mooch.

I due amici **guardano** l'uno all'altro; poi dicono, "non ricordiamo **tutto!**"

**Hanno** animali **come** l'agnello e le pecore, **i** polli nella campagna vicino alle **loro** case.

Il lupo **nota** un agnello e lo mangia.

Ma il lupo **continua** a mangiare i loro animali. La gente è molto preoccupata.

E **piange** per **il suo animale domestico**.

L'uomo che è Nyno va **alla** città vicina **ad** Assisi.

Nyno **spiega** la situazione e dice, "Auitaci con questo lupo per piacere."

Fuori vicino alle mura della città **vedono** un lupo che corre DIETRO un bambino.

Nyno con **la** bocca e **gli** occhi aperti **vede** il **miracolo** della conversazione.

"Il lupo **deve** mangiare. La gente di Gubbio **deve** mettere piatti con cibo fuori della porta delle **loro** case per la sera. Il lupo **promette di** mangiare soltanto il cibo **nei** piatti e non gli animali. È la soluzione del problema." "D'accordo" rispondono tutti.

**Da quel tempo** c'è pace a Gubbio.

Ciao, Carlo

19 Luglio, 2003

Grazie per la **conferma!** Siamo **eccitati** per la nostra prima visita a Roma e per **l'inizio** della nostra vacanza in Italia!

**Ti prego di** scusare il nostro italiano mediocre. Prendiamo lezione di italiano, ma non siamo molto bravi. L'offerta di aiutarci con le informazioni per il trasferimento dall'aeroporto a Martina House è molto apprezzato. Arriveremo a Roma alle otto e quaranta, il quattro settembre. Pensi che **sia** possibile per noi arrivare prima di mezzogiorno all'albergo? Abbiamo bisogno di riposo dopo il lungo viaggio. Quanto costa viaggiare con la metro o taxi o l'autobus dall'aeroporto all'albergo? Che cosa **mi consigli?**

Abitiamo a Aurora, Colorado, USA. Aurora è la città **accanto a** Denver. La famiglia di Maria è emigrata dall'Italia tre generazioni fa. Abitavano in Abruzzo (ora Molise) e Campania (vicino a Caserta) prima di venire in USA. Dopo Roma andiamo a Castiglione in Molise, ma prima vorremmo visitare **la** Toscana e **l'Umbria**. Prima di tornare a Roma, vediamo la Campania per **alcuni** giorni vicino a Sorrento.

Per favore, rispondi in italiano. Vorremo **esercitarsi** con l'italiano, e la nostra classe e l'insegnante di italiano **si divertiranno a tradurre** la lettera. Guido e Maria

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 8 & 15 luglio 2003

Cameriere: Buona sera.

Cliente: Buona sera. Vorremmo un tavolo con vista del **fiume**, per favore. [ di + il = del ]

Cameriere: Prego. **Venite** con me. Ecco il menù.

Cliente: Grazie.

Cameriere: Cosa volete come antipasto?

Cliente: Saltiamo l'antipasto.

Cameriere: Per un primo?

Cliente: Vorrei **zuppa alla pavese**.

Cameriere: **Eccellente!** E per il secondo? Volete carne o pesce?

Cliente: Ho avuto abbastanza carne a Firenze. Quale tipo di pesce **mi raccomanda**?

Cameriere: La **sogliola** è molto fresco oggi.

Cliente: Va bene. **Prendo** la sogliola.

Cameriere: E per **contorno**?

Cliente: Vorrei carciofi alla romana.

Cameriere: Grazie. Volete una bottiglia di vino?

Cliente: Sì, vorrei un vino rosso della regione. [ di + la = della ]

Cameriere: Grazie.

*(il cameriere ritorna con il cibo)*

Cameriere: Buon appetito!

Cliente: Mio **coltello** è sporco!

Cameriere: Mi dispiace, ecco un altro coltello. Volete un dessert?

Cliente: Sì, una **cassata** siciliana.

*(più tardi)*

Cliente: Il conto, per favore.

Cameriere: Ecco il conto.

Cliente: Grazie per **il pasto** delizioso.

Vorrei i **frutti di mare**.

Vorrei il pollo con **le patate arroste**.

Vorrei un cucchiaino piccolo per **il** gelato.

Vorrei \_\_\_\_\_.

**l'altro ieri** = the day before yesterday

**complicare** | *past tense*: [avere] **complicato** | *aggettivo*: complicato (a/i/e):

Nessuno mi ha detto che una offerta era così complicata.

**miscio** – miscione – miscio – miscino – gatto – gattone

molti fagioli | molti giorni | molte persone | molte donne      molto **delizioso** | molto triste

**nel** millenovecentosettantaotto =

**una ricetta** = a recipe

**sbilanciato** (-a/-i/-e) adj. unbalanced, off-balanced

**in vendita** = for sale

**in affitto** (o affittasi) = for rent

**ben cotto** | **ben fatto** | ben detto | ben letto | ben scritto | ben conosciuto

**banca** = bank | **banco** = counter; (panca) bench; school desk

**salvia** | **rosmarino** | **basilico**: Ho cucinato fagioli molto deliziosi e salsiccia con salvia.

buono	delizioso
molto buono	squisito
buonissimo	eccellente
<b>strabuono</b>	ottimo

verbi che usano <essere> as the helping verb in the past tense:

essere	stare
andare	venire
arrivare	partire
nascere	morire

<http://www.puntolingua.it/archivio26.asp>

ESERCIZIO 22 luglio 2003 - Completare con i verbi (Seconda coniugazione -ere)

1. La mattina ..... sempre il giornale (leggere - io)
2. Maria è in vacanza e ..... molte cartoline agli amici (scrivere)
3. .... quella macchina? (vedere - tu)
4. I bambini ..... molto latte (bere)
5. Tutte le sere ..... il treno delle 20. (prendere - noi)
6. Tutti i mesi ..... molti soldi per il telefono (spendere - io)
7. Paolo e Mario non ..... Lucia. (conoscere)
9. Luisa ..... informazioni. (chiedere)
10. .... tu al telefono, per piacere? (rispondere)
11. .... la nostra casa. (vendere)
12. Lucia ..... una lettera. (scrivere)

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 1 luglio 2003

il venti luglio | il ventinove agosto (*ah-go-stoh*) | una **statua** | le vongole

METALLI: l'argento | il **bronzo** | il **ferro** | l'oro | il **rame** = copper

UN'ESPRESSIONE: **Tocca ferro!** = Knock on wood! (*literally*: touch iron!)

**aceto** = vinegar: Preferisce il limone o l'aceto balsamico sull'insalata?

una **capra** = a goat: Ti piace il formaggio di capra?

**cavolo** = cabbage: i *cavoli* di Bruxelles, brussel sprouts

**coscia** (*koh-shah*) = thigh

**dappertutto** = everywhere: Ho parenti dappertutto.

**eccellente** = excellent

**legno** = wood : Le case sono fatte di legno.

il **marciapiede** = the pavement, [am.] the sidewalk.

**orecchio** = ear

**piano** = (idiomatico) slow, slowly; (a voce bassa) softly; (musica) piano; (story) floor

**polizza** = ASSICURAZIONI – policy || polizza d'assicurazione, insurance policy

la **salsiccia**, le **salsicce** = the sausage(s)

**trucco** = trick: i **trucchi** del mago, the magician's tricks; scoprire il trucco, to discover the trick (catch/gimmick); (cosmetici) make-up: mettere il trucco, to put on make-up; togliere il trucco, to remove one's make-up || trucchi cinematografici, trick shots, special effects

Ho **mangiato** un panino a pranzo.

**Non** abbiamo mangiato **ancora**.

Chi hai **visto**?

Ho visto **te**.

Ho **venduto** una **polizza** oggi.

decidere + **di** + infinitivo = to decide to do something | *past tense*: [avere] **deciso**

Cosa hai **deciso**?

Ho **deciso di** andare in bici al lavoro ogni giorno.

Ho **deciso di** studiare italiano più spesso.

Ho **deciso di** provare a parlare in italiano ogni giorno.

TITOLI DI CANZONI:

Lei ama te.

Qui, lì, e dappertutto.

Ieri.

La prima volta che ho visto **la tua** faccia.

Sotto il **marciapiede** di legno.

Luna Azzurra.

Suona "Misty" per me.

Le colline sono vive con il suono **della** musica.

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 24 giugno 2003

<b>-io</b> in Italian and <i>-ium</i> in English.		acquario	alluminio	
auditorio	condominio	delirio	dominio	
equilibrio	magnesio	medio <i>medium</i>	millennio	
petrolio	simposio	sodio	titanio	uranio
<b>-eo</b> in Italian and <i>-eum</i> in English.		Colosseo <i>Colosseum</i>	museo	

**certificato** | il giornale | un pesce, due pesci | un **regalo** | la rivista (o periodico)

un contorno | i contorni

I contorni sul menù sono asparagi, funghi, insalata mista, melanzane, spinaci o carciofi.

una volta = one time (once) | due volte = two times (twice) | ogni volta = each time

**divertente** *adjective* amusing, fun: il film era divertente; una lezione divertente

**divertimento** *noun* fun: Buon divertimento! Avete bisogno di più divertimento.

**Sono nata** a Denver.

Gregorio Peck è **morto** due settimane fa.

Mio marito è **nato** a Chicago.

Katherine Hepburn è **morta** domenica.

**Siamo nati** qui.

**Ho** sempre **voluto** andare in Grecia.

**Ho** sempre **voluto** vivere in Italia.

**secondo** me = **according to** me; in my opinion; if you ask me...

**Secondo me**, non è giusto.

Secondo **te**, abbiamo torto, no?

Secondo **lui**, abbiamo già perso il treno.

Secondo **Luisa**, non abbiamo tempo per vederlo.

Secondo **loro**, non ci sono più posti sul treno. [ su + il = sul ]

Può spiegarlo?

dare + qualcosa + **a** + qualcuno = to give something (to) someone | *past*: [avere] **dato**

Ho dato un acquario **a lui** per il suo compleanno.

Hanno dato un certificato per venti dollari **a noi**.

promettere + qualcosa + **a** + qualcuno = to promise (to) s.o. | *past*: [avere] **promesso**

Non ho promesso niente **a lui**.

Cosa **ti** ha promesso? [ ti = **a te** ]

Non **ti** ho mai promesso un giardino di rose.

scrivere + qualcosa + **a** + qualcuno = to write something (to) s.o. | *past*: [avere] **scritto**

Ho scritto una lettera **a** mia madre.

Lei ha scritto il libro d'amore.

Ho scritto una cartolina **a** mio fratello.

Cosa hai scritto?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 17 giugno 2003

<b>-zione</b> in Italian and <b>-tion</b> in English.		(all take <la, una>)	abbreviazione
acquisizione	adorazione	affiliazione	ambizione <i>ambition</i>
ammirazione	anticipazione	apparizione	applicazione
aspirazione	associazione	attenzione <i>attention</i>	autorizzazione
circolazione	collaborazione	collezione	combinazione
composizione	comunicazione	concentrazione	condizione <i>condition</i>
conservazione	consultazione	continuazione	conversazione
cooperazione	correlazione	costellazione	decorazione
demolizione	destinazione	determinazione	devozione
direzione	distribuzione	distruzione	edizione <i>edition</i>
educazione	egiziano <i>Egyptian</i>	emozione	equazione <i>equation</i>
eruzione <i>eruption</i>	esagerazione	esplorazione	evacuazione
fermentazione	fondazione	formazione	generalizzazione
generazione	illustrazione	implicazione	immaginazione
infiammazione	inflazione	informazione	installazione
intenzione	interpretazione	introduzione	investigazione
irritazione	istruzione <i>instruction</i>	legislazione	limitazione
maturazione	medicazione	meditazione	mistificazione
modificazione	motivazione	nazione <i>nation</i>	notazione
notificazione	organizzazione	osservazione	partecipazione
persecuzione	pigmentazione	popolazione	porzione
posizione	precauzione	preoccupazione	preparazione
prevenzione	promozione	rappresentazione	refrigerazione
regolazione	reincarnazione	relazione	respirazione
ripetizione <i>repetition</i>	risoluzione	sensazione	situazione
soluzione <i>solution</i>	speculazione	tradizione	unificazione
urbanizzazione	variazione	vegetazione	ventilazione

### EXCEPTIONS TO THE PREVIOUS PRINCIPAL:

an accusation = un'**accusa**

addiction = **dipendenza**

affection = **affetto**

an explanation = una **spiegazione**

an invitation = un **invito**

a vacation = una **vacanza**

le **cozze** (koht-seh) =

le **vongole** =

**scherzare** =

**di nuovo** =

cominciare + **a** + INFINITIVO

provare + **a** + INFINITIVO

dimenticare **di** + INFINITIVO

dire **di** + INFINITIVO

1. Ho dimenticato **di** mangiare prima di venire alla lezione.
2. Ho dimenticato **di prenotare** una camera in albergo **a Positano**.
3. Penso **di sì**.
4. Lo ho visto **due volte**.



**aliscafo** *noun* hydrofoil.

**bilancia** = scale (for weighing things/people); Libra (il segno zodiacale)

una **bugia** = a lie | un **bugiardo** / una **bugiarda** = a liar  
**dire bugie** = to lie; to tell lies : Non dire bugie!

**guerra** = war: la seconda guerra mondiale, WWII | guerra civile | guerra commerciale, trade war

**muro** = wall (*pl.* **i muri**, **le mura**: the plural in -a is used only for the city walls)

**neanche io** = me, neither | neither do I      **neanche noi** = neither do we | neither are we

**padella** *noun* pan, frying-pan; (recipiente per malati) bed-pan; (scaldino) warming-pan; [ling. dei cacciatori] miss: **fare padella**, to miss || **in padella**, fried  
cadere dalla padella nella brace, to jump out of the frying pan into the fire  
SINONIMO: **tegame** *noun, m.* frying pan; (quantità) pan, panful || uova al tegame, fried eggs

**i sottotitoli** = the subtitles

Ho **lavato** la macchina sabato.

Ho **lavorato** molto questa settimana.

Ho **cucinato** ieri sera. Ho **fatto** le cozze con un sugo rosso.

Ho **letto** un articolo molto triste.

Ho **dimenticato** il nome del libro che ho letto.

Ho **dormito** bene ieri notte.

Ho **camminato** per venti minuti oggi.

Hanno **parlato** di guerra e di politica.

**Sono** andato al lavoro in bici oggi.

Dove **sei** andata ieri?

È andato al lavoro in bici.

**Siamo** andati a San Francisco per tre giorni.

**Siete** andate con loro?

**Sono** andati insieme al ristorante.

Quante parole ricordate dai titoli dei libri? [ da + i = dai ]

**addio** =

**amanti** =

**buio** =

la **curva** =

tragedia

l'uva =

un **vescovo** =

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 3 giugno 2003

	<u>cominciare</u>	<u>preparare</u>	<u>provare</u>
(io)	comincio	preparo	provo
(tu)	cominci	prepari	provi
(lei)	comincia	prepara	prova
(noi)	cominciamo	prepariamo	proviamo
(voi)	cominciate	preparate	provate
(loro)	cominciano	preparano	provano
<u>cercare</u>	<u>dimenticare</u>	<u>giocare</u>	<u>pagare</u>
cerco	dimentico	gioco	pago
cerchi	dimentichi	giochi	paghi
cerca	dimentica	gioca	paga
cerchiamo	dimentichiamo	giochiamo	paghiamo
cercate	dimenticate	giocate	pagate
cercano	dimenticano	giocano	pagano

1. Comincio **a** capire quasi tutto.
2. Non cominciamo!
3. Cosa prepari per la festa domani sera?
4. Voglio provare **a** parlare italiano più spesso.
5. Posso provare questo vestito prima di comprarlo?
6. Provi questo!
7. Chi chiami?
8. Cosa cerchi?

NEGATIVE “TU” COMMAND: **non provare!** | **non parlare!** | **non guardare!** | **non fumare!**

LE STAGIONI DELL'ANNO: l'autunno | l'inverno | la primavera | l'estate

il **prossimo** ~ **lo scorso**: l'anno prossimo | l'anno scorso || lo scorso anno

il **primo** ~ l'**ultimo**: il primo anno | l'ultimo anno || l'ultima sera a Roma

**brillo** (-a/-i/-e) *adj* (leggermente ubriaco) [fam.] tipsy

**ogni** = each; every: ogni giorno | ogni sera | ogni tavolo | ogni volta | ogni \_\_\_\_\_

**mai più** = never again (*literally*: never more)

una **mostra** = (exhibit) a show: una mostra d'arte

**nessuno** = no one, nobody; (in negative sentences) anyone: Non vedo nessuno.

una **partita** = a game, a match: una partita di hockey | una partita di calcio

**dipingere** = to paint | *past tense*: [avere] **dipinto**      Ho dipinto la camera da letto.

**vincere** = to win | *past tense*: [avere] **vinto**              Che hai vinto?

**perdere** = to lose | *past tense*: [avere] **perso**              Che hai perso?

**prendere** = to take | *past tense*: [avere] **preso**             Che hai preso?

la foto (fotografia)  
la radio (radiografia)

la bici (bicicletta)  
la moto (motoelettica)

il cinema (cinematografo)  
la metro (metropolitana)

**l'angelo:** il mio angelo custode = my guardian angel

Sei mai stata **in campagna**?

Hai visto **le rovine** di Ostia Antica?

È **straniera**?

Salvate il **soldato** Ryan.

Leggo spesso **prima di** andare a letto. [prima di + INFINITIVE = before + VERB + -ING]

**Perché** studi italiano?

<u>infinitivo</u>	<u>conjugated verb</u>
<b>Per</b> + parlare italiano meglio.	<b>Perchè</b> + mi piace. (=I like it)
<b>Per</b> + comunicare quando vado in Italia.	<b>Perchè</b> + vorrei parlare con la gente italiana.

**Perché** vai al ristorante?

<u>infinitivo</u>	<u>conjugated verb</u>
<b>Per</b> + mangiare qualcosa.	<b>Perchè</b> + ho fame adesso.

**Lo** scorso anno, io e mio marito **abbiamo comprato** una casa in un villaggio in Umbria. Il villaggio **si chiama** Lubriano (una popolazione di 800 persone). Nessuno dice **mai** quanto lavoro e' necessario per fare **una transazione** immobile! Un'offerta e' molto complicata. Ho molte storie buffe sulla vendita **della** casa!

Quando io **sono arrivata**, io **ero** la prima signora Americana vicino a Lubriano.

I ragazzi in Lubriano **hanno** pensato **che** io **ero** la cugina di Vergine Mamma Maria perché, in loro libri di scuola, Elizabeta, la cugina di Mamma Maria, ha gli occhi azzurri e i capelli biondi - **somiglia a** me!

-----  
nessuno dice mai=no one ever tells (says) | nessuno **mi** ha mai **detto**=no one ever told me  
**somigliare a** vi to resemble, look like, be like; somiglia a sua sorella, she looks like {or} resembles her sister; somiglia al mio, it looks like mine; somiglia a me, she looks like me

#### UNA PILLOLA, capitolo uno

(A) Prende il gatto nel braccio sinistra con cautela **come** un bambino. Con la sua mano destra mette **le dita** nel lato **della** bocca **del** gatto. Delicatamente, apre la bocca e mette rapidamente la pillola.

(B) Prende la pillola **dal** pavimento e il gatto da dietro il divano. Ripete il processo.

(C) Prende il gatto **da** sotto il letto e **butta via** la pillola bagnata.

...SARA CONTINUATA

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 27 maggio 2003

sono distrutto | la frittata | il giardino | là | **lavare** | **lavorare** | un matrimonio | vuoto

**l'uno all'altro** = one another (*è usato dopo certi verbi*)

<b>dopo</b> la casa	dopo <b>di</b> <u>me</u>	dopo <b>di</b> <u>noi</u>
<b>dopo</b> il parco	dopo <b>di</b> <u>te</u>	dopo <b>di</b> <u>voi</u>
<b>dopo</b> le due	dopo <b>di</b> <u>lui</u>	dopo <b>di</b> <u>loro</u>

**gioielli** (*joe-yell-lee*) = jewelry | un **gioiello** = a jewel or a piece of jewelry

**girare** = to turn: Vai sempre **dritto** (=straight ahead) e poi giri a sinistra.

**ripieno** *adj.* GASTRONOMIA - filled (with): paste ripiene di crema, cream-filled pastries; (farcito) stuffed (with): tacchino ripieno, stuffed turkey || *noun* stuffing, filling: il ripieno del materasso è di lana, the mattress stuffing is wool; GASTRONOMIA -stuffing.

**vincere** *vt* to win: vincere un premio, to win a prize; vincere una guerra, to win a war; to conquer, defeat, beat: vincere il nemico, to conquer the enemy; (nei giochi) to win: vincere una partita, to win a game || *past tense*: [avere] **vinto**

- vincere un concorso, to win a competition
- vincere un processo, to win a case
- essere sicuro di vincere, to be confident of victory, to be certain of winning
- vinca il migliore!, may the best man win!

1. Quando studio italiano ogni giorno, parlo **meglio**.
2. Non **possiamo** ricordare tutto! È impossibile.
3. Può spiegare **dov'è**?
4. **Mi** può spiegare.
5. Spero **di** vincere la lotteria.
6. Cosa hanno **vinto**?

### Alla Cena Italiana

Nonna ha **portato** due nipoti a una cena italiana. I ragazzi hanno guardato **i** loro piatti. Justin dice, “non **mi** piacciono gli spaghetti.” Dylan dice, “non **mi** piacciono gli spaghetti.” I due ragazzi **seduti** hanno guardato **i** loro piatti. Nonna era triste. I ragazzi erano **cattivi**. Andiamo a casa. Nonna dice, “I ragazzi non hanno mangiato **gli** spaghetti.” La madre era arrabbiata. I due ragazzi hanno scritto alla Nonna. “Mi dispiace.” Hanno disegnato la bandiera per la Nonna. I ragazzi sono andati al negozio e hanno comprato una candela per la Nonna. I ragazzi dice, “la prossima volta mangeremo **gli** spaghetti!”

-----  
Ieri sera mio marito e io **siamo** andati alla libreria Tattered Cover.

Arriviamo **alle** sei e mezzo. Vogliamo vedere Tom Robbins e vogliamo **che** Tom Robbins **firma** un libro Villa Incognito. Riceviamo numero trecentoquarantasette. Andiamo **a** casa a mezzanotte. Sono stanca morta oggi. [**firmare** = to sign (something)]

### Il Lupo di Gubbio (*continuato*)

Fuori vicino alle **mura** della città vedono un lupo che corre DIETRO un bambino. Grida al lupo, "**Fermati**, non mangiare il bambino." "Perché no?" domanda l'animale. "Ho fame! **Se non** mangio **muoio** (I die)!" risponde il lupo. "Sì è vero", dice Francesco. Nynò con **la** bocca e **gli** occhi aperti vede il **miracolo** della conversazione.

Francesco parla con tutti nel centro di Gubbio. "Il lupo deve mangiare. La gente di Gubbio deve **mettere** (to put) piatti con **cibo** fuori **della** porta **delle loro** case per la sera. Il lupo **promette di** mangiare soltanto il cibo **nei** piatti e non **gli** animali. È la soluzione **del** problema." "D'accordo" rispondono tutti. Da quel tempo c'è pace **a** Gubbio.

### MUTTS AL CONCERTO

Earl e Mooch sono i due amici ottimi. Earl è un cane, e Mooch è un gatto. Imparano **a** parlare italiano, perché vogliono andare **in** Italia l'anno prossimo. Stasera sono presente a **un** concerto a teatro, perché il loro insegnante d'italiano, un uccello, è un cantante famoso. Vanno a teatro in tassì.

Earl porta i pantaloni neri, una camicia bianca, e una cravatta con fiori violetti. Le sue scarpe di pelle sono **lucide**. Mooch porta un abito nero, una camicia bianca, e una cravatta con strisce rosse. Anche, porta i calzini piccoli e rosa. (Ricorda ... Mooch è innamorato **del** suo calzino piccolo e rosa!)

Quando arrivano a teatro, Earl domanda **all'autista di** fermare il tassì davanti alla porta. Mooch domanda all'autista, "quanto costa?"

L'autista dice, "cinque euro." Pagano l'autista cinque euro, più un altro euro per la mancia, e scendono dal tassì. Entrano nel teatro e trovano due sedie [o posti] insieme.

Il concerto comincia con 'Gli Uccelli' di Ottorino Respighi. Ottorino Respighi è **nato** nell'anno mille**ottocento**settantanove (1879) a Bologna. È **morto** nell'anno millen**ovecento**trentasei (1936) a Roma. **Ha scritto** 'Gli Uccelli' nell'anno millen**ovecento**ventisette (1927). Questa musica imita i suoni di quattro uccelli: la colomba (*dove*), la gallina (*hen*), l'usignuolo (*nightingale*) e il cuccù (cuckoo). È musica bellissima!

Dopo il concerto il loro insegnante d'italiano, il uccello che è un cantante famoso, domanda **ai** due amici se hanno amato la musica. Earl **ha risposto**, "sì, era bellissima!" Il gatto, Mooch, ha spiegato, "secondo me, 'Gli Uccelli' di Ottorino Respighi è **bello**, ma mi piacciono meglio 'I Gatti' di Andrew Lloyd-Webber!!!" LA FINE

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 20 maggio 2003

affollato | anche se | l'angolo | benzina | una frittata | Inghilterra | luglio

### ESPRESSIONI UTILI

COSA?	<b>SALUTE!</b>
COME VA?	BUON COMPLEANNO!
ACCIDENTI!	A DOMANI
QUANTO	A PRESTO
QUANDO	BRAVISSIMO / A
DOVE	VERAMENTE? DAVVERO?
PERCHE / PERCHÉ NO?	<b>HO CAPITO</b>
BUONA FORTUNA!	VA BENE
COME SI DICE?	FA BELLO
CHE <b>BUFFO!</b>	<b>C'È / CI SONO</b>
GRAZIE	CHE PECCATO!
PREGO / <b>DI NIENTE</b>	CON PIACERE / <b>VOLENTIERI</b>

**in campagna** = in/to the country(side)

**giardino** = garden, yard

**misura** = size : Quale misura porta?

**la pace** = peace

una **pecora**, **le pecore** = a sheep, the sheep | pecorino = sheep cheese

**pratica** *noun* practice : ho bisogno di più pratica

**preoccupato** *adj.* (preoccupied) worried: siamo preoccupati.

**purtroppo** = (sfortunatamente) unfortunately

**scatola** = box, can: una scatola per le scarpe | una scatola di tonno

**andare in pensione** = to retire

**costruire** =to build (costruisco, costruisci, costruisce, costruiamo, costruite, costruiscono)

**fare la valigia** = to pack | **sfare** (o **disfare**) la valigia = to unpack

**gridare** = (persone) to yell; (animali) to howl

**spiegare** = to explain

**piangere** = to cry : Non piangere. Adesso viene la mamma.

1. Spero **di vedere** tutti alla festa a Larimer Square.
2. Spero **che vedo** i quadri di Botticelli a Firenze.
3. Prima **di fare la valigia**, devo trovare il passaporto.
4. Prima **che faccio la valigia**, vorrei salutare tutti.
5. **Ho sete**, mi porti una coca-cola.
6. Hai ragione, sono d'accordo.
7. Lui **suona** l'arpa.
8. Accetto **volentieri!**
9. Fanno molto **rumore**.

MUTTS: **La Terza** Lezione d'Italiano

Earl, un cane bianco, e Mooch, un gatto nero, sono amici ottimi. Oggi e` **la terza** lezione d'italiano per **i** due amici. Il loro insegnante, un uccello, **parla** italiano molto bene, ma Earl e Mooch non hanno molto pazienza -- pensano di parlare italiano perfetto ADESSO.

"Ascoltami," dice l'uccello "e ripetete dopo di me."

"Va bene," dicono Earl e Mooch.

"Suono la chitarra."

"Suoniamo la chitarra," dicono Earl e Mooch.

"Guido una macchina gialla," dice l'uccello.

"Guidiamo una macchina gialla," dicono Earl e Mooch.

"Giro a sinistra," dice il insegnante.

"Giriamo a sinistra," rispondono gli studenti.

"Ho dimenticato di cucinare il mio pranzo," dice il insegnante d'italiano.

"Abbiamo dimenticato di cucinare il nostro pranzo," ripetono gli studenti.

"Abbastanza per oggi. Ricordate di guardare tutto le parole nuove nel libro ogni giorno," dice l'uccello. "Anche, ascoltate **la** cassetta d'italiano ogni giorno."

I due amici guardano l'uno all'altro; poi dicono, "non ricordiamo tutto!" LA FINE

**Il lupo** di Gubbio

Moltissimo tempo fa, più o meno, nell'anno milleduecento un lupo cammina nella campagna. La campagna è nella regione **d'**Umbria. Il lupo vede la piccola città di Gubbio. La gente di Gubbio lavora duro ogni giorno. Hanno piccoli animali **come** l'agnello e le pecore, **i** polli, **i** gatti e **i** cani nella campagna vicino alle **loro** case.

Il lupo non ha mangiato per giorni. Il povero lupo è completamente **affamato**. Vede tutto il **cibo** che cammina **nei prati** (fields). **Si** dice a **sé**, "finalmente posso mangiare." Il lupo **nota** un agnello e lo mangia. **Presto** la gente realizza **che** hanno un lupo nella campagna. Trasportano **i loro** animali vicino alle loro case. Ma il lupo continua **a** mangiare i loro animali. La gente è molto preoccupata. Un uomo dalla città dice, "C'è un uomo dalla città vicina **ad** Assisi che parla con gli animali." Una donna risponde, "Parla con questo uomo per aiutare noi." "Si" dice un ragazzo, "il lupo ha mangiato **il** mio gatto". E **piange** (cries) per il suo animale domestico. Tutti dicono, "Si, si!"

L'uomo che è Nyno va alla città vicina **ad** Assisi. In la strada di Manzini vicino alla Piazza Comune **incontra** l'uomo che parla con gli animali. Nyno spiega la situazione e dice, "Auitaci con questo lupo per piacere." L'uomo, Francesco, dice, "D'accordo e cammina insieme con Nyno a Gubbio.

SARÀ CONTINUATO...

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 6 maggio 2003

MUTTS: La Seconda Lezione d'Italiano

Earl, un cane bianco, e Mooch, un gatto nero, sono amici ottimi. Desiderano imparare italiano, ma, **purtroppo**, l'insegnante d'italiano è un uccello.

L'uccello dice, "ogni settimana, **invece di** cantare una canzone, insegnerò **tutt'e e due** di voi delle parole d'italiano. Comprendete?"

I due amici dicono, "sì, andiamo!" L'uccello dice, "venite con me."

Camminano al parco. Davanti **al** parco, **girano** a destra. Il parco è affollato oggi. Anche se il parco è affollato, non vanno via. L'uccello dice, "non c'è problema." Vanno vicino a un albero con **ombra**.

"E' libero? domanda Mooch.

Earl dice, "penso di sì."

"Allora," dice l'uccello, "cominciamo!"

"Ho dimenticato mia penna!" dice Mooch. "Ho dimenticato mio quaderno!" dice Earl.

"Non fa niente," dice l'uccello. "Parli italiano, Mooch?"

"Sì, un poco," dice Mooch, "ma ho bisogno di **pratica**."

"Parli italiano, Earl?" domanda l'uccello.

"Non lo parlo molto bene," dice Earl. "Ditemi," dice l'uccello, "come si dice 'hello' in italiano, Earl?"

Earl dice, "buongiorno."

"Bravo!" dice l'uccello. "Allora, come si dice 'good-bye' in italiano, Mooch?" Mooch dice, "arrivederci, arriverla, a presto, a più tardi, alla prossima."

"Bravissimo!" dice l'uccello. "Abbastanza per oggi. Ho fame ... ho sete ... ho sonno. Voglio andare a casa." Poi l'uccello dice, "Ciao!"

Mooch e Earl **non** dicono **niente**.

SARÀ CONTINUATO . . .

=====

Mi **piacciono** gli amici di mio fratello.

Le macchine sono **molto** pulite, ma **la mia** macchina è sporca. Che peccato!

Ho bisogno di lavare la mia macchina questo weekend.

Le mie zie abitano a New York. Ho tre zie. Sono le sorelle di mia madre.

Questa primavera due vengono a Denver per \_\_\_\_\_ di **nostra** nipote.

Quando studio italiano \_\_\_\_\_ .

Ho un cane piccolo. **La** chiamo "un terrorista piccolo" **Fa** molto **rumore**.



Vestiti (o abbigliamento) = Clothes

un <u>pigiama</u> <b>di cotone</b> =	una camicia <b>da</b> notte =
una <u>vestaglia</u> <b>di seta</b> = a silk robe	i sandali <b>da</b> sera =
un abito <b>di lino</b> = a linen suit	un abito <b>da</b> uomo =
una sciarpa <b>di lana</b> =	gli occhiali <b>da</b> sole =
le scarpe <b>di pelle</b> = leather shoes	le scarpe <b>da</b> donna =
un impermeabile <b>di plastica</b> =	un costume <b>da</b> bagno =
un pullover <b>a strisce</b> = a striped sweater	una giacca <b>da</b> sci =

scarpe con <b>tacchi alti</b> =	una camicia con <b>maniche lunghe</b> =
scarpe con <b>tacchi bassi</b> =	una camicia con <b>maniche corte</b> =

un vestito lungo da sera =	<b>un paio di</b> pantaloni =
una <b>minigonna</b> =	un paio di guanti <b>neri</b> =

<b>fare lo shopping</b> = to go shopping	<b>guidare</b> = to drive
guardare <b>le vetrine</b> = to window shop	<b>guardare</b> = to look at; watch

Mi piace <u>leggere</u> libri.	Non mi piace il <b>fegato</b> .
Mi piace giocare <b>a calcio</b> .	Non mi piace fare lo shopping.

**cioccolatino** *noun* chocolate: una scatola di cioccolatini, a box of chocolates.  
cioccolatino al liquore, liquor-filled chocolate

**lecca lecca** *m.*, lollipop

**gesso** *noun* chalk; gypsum; (opera d'arte in gesso) plaster cast; MEDICINA - plaster cast: fare un gesso, to make a (plaster) cast | gesso a pronta presa, plaster of Paris

Vado **al** macellaio **per** comprare l'agnello.  
Vado **alla** gelateria **per** comprare un gelato.  
Che **gusto** vuole? Una **coppa** o un **cono**?

**gli** amici | un carciofo | il cibo | il conto | un **distretto** | domandare **a** qualcuno | forse | **finzione** = fiction | in + il = **nel** | lezioni d'italiano | la mancia | pazienza | un **tacco**

Ero stanca. Era noioso. Eravamo in vacanza. Eravate a casa? Non erano all'albergo.

Penso <b>di</b> <u>ritornare</u> il prossimo anno.	PENSARE, SPERARE, CREDERE; PRIMA E DOPO:
Penso <b>che</b> <u>ritorno</u> il prossimo anno.	<i>all act in same way using <b>di</b> or <b>che</b></i>

Spero **di** trovare una bella giacca di pelle morbida a Firenze.  
Spero **che** trovo un bel cappotto di lana nera in Toscana.

Prima **di** partire, vorrei comprare una bottiglia d'acqua.  
Prima **che** parto, vorrei comprare una cartolina di questa città.

*Grammar rule: **di** + infinitive verb | **che** + conjugated verb*

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 22 aprile 2003

**essere d'accordo** = to agree

**restare** = to stay, remain

**accettare** = to accept

**adorare** = to adore

**anche se** = even if; although

**prezioso** (-a/-i/-e) = precious

**straniero** (-a/-i/-e) = foreign; foreigner

**imparare** (a) = to learn (to)

**insegnare** = to teach

**fare rumore** = to be noisy

**sentire** = to hear

**l'angelo** / gli angeli = the angel(s)

la rovina / **le rovine** = the ruin(s)

il **soldato** / **i** soldati = soldier(s)

**osso buco** = veal shanks stewed with the marrow bones

il **manzo** = the beef

vitello arrosto con patate

maiale arrosto con fagiolini

pollo arrosto con un'insalata **mista**

**fagiano** (-a) = pheasant

una **frittata** = an omelet

**tonno e fagioli** =

bistecca e **purè** di patate =

1. Che posto **affollato**. Andiamo via!
2. Che **schifo**! Non **lo** mangio.
3. Andiamo in Italia **di nuovo** questo anno.
4. Ero senza elettricità **durante** la tormenta.
5. **La mancia** è inclusa nel conto? [ in + il = nel ]
6. **Vi** voglio **invitare** ad una festa questo weekend.
7. Sei tutta rossa...sei **imbarazzata**?
8. Ci sono molte **mostre** d'arte il primo venerdì di ogni mese.
9. C'è una **statua** di Garibaldi in ogni città italiana.
10. Ero **qui** ieri sera. Ero **lì** oggi.
11. Vedo **qualcosa** laggiù.
12. Vedo **qualcuno** lassù.
13. Il telefono è per te.
14. Vieni con me alla spiaggia!
15. C'è un **parcheggio** davanti al parco!
16. Avete **sonno**?
17. **Posso avere** una penna e un pezzo di carta?
18. **Adoro** Roma.
19. Non **accettano** la carta di credito in questo negozio.
20. Ci sono molti **zingari** a Roma.
21. Sì, **lo** capisco, ma non **lo** parlo molto bene.
22. It's very annoying.
23. I forgot to bring my book.
24. No problem.
25. I'm taking Italian lessons.
26. We'll see you tomorrow!

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 8 & 15 aprile 2003

**affollato** (-a/-i/-e) = crowded : Che posto affollato. Andiamo!

**Che schifo!** = How yucky, disgusting; yuck!

**di nuovo** = again : Vado in Italia di nuovo questo anno.

**durante** = during : Abbiamo fatto dieci parole nuove durante l'ultima lezione.

**incluso** = included : È il servizio incluso nel conto?

**invitare** = to invite | *past tense*: [avere] **invitato**

**imbarazzato** (-a/-i/-e) = embarrassed : Sono imbarazzata.

una **mostra** = (an exhibition) a show: una mostra d'arte

una **statua** = a statue : C'è una statua di Vittorio Emanuele in ogni città italiana.

**qui / qua** = here: Ero qui ieri sera.

**qualcosa** = something [cosa = thing ]

**lì / là** = there : Eri lì ieri sera?

**qualcuno** = someone [uno = one]

<b>a, con, da, di, per</b> (o qualsiasi PREPOSIZIONE) + <b>me / te / lui / lei / noi / voi / loro</b>
---

Il telefono è per me?

Vado con te, va bene?

1. Che **significa**?
2. Come **va**?
3. Che **hai imparato** oggi?
4. Poverino!
5. **Buona** Pasqua!
6. Chiami la **Polizia**!
7. Ho comprato le scarpe **di pelle**.
8. Vai **in** montagna questo weekend?
9. Non ci sono **parcheggi** qui vicino!
10. Non **avete fretta**?
11. **Siete** pronti?
12. **Non** sono pronti ancora.
13. **Posso avere** un po' di ghiaccio?
14. Gli uccelli *cantano* **sugli** alberi **la loro** canzone di mattina.
15. Prendo **una spremuta** d'arancia, grazie.
16. **Può mostrarmi** la camera, per favore?
17. Cosa **insegni**?
18. Mi piace questa **collana**!
19. La sveglia **suona** alle sette e mezzo di mattina.
20. **Adoro** mangiare cibo italiano.
21. Maria va a Roma questo **settembre**.
22. Non **accetto** il regalo perché è troppo caro.
23. Earl non **capisce** Mooch, ma ha molta **pazienza** con **il suo** amico.
24. Ho **dimenticato** qualcosa.
25. **Non** ho dimenticato **niente**.

26. Ho dimenticato il portafoglio.  
 27. Ho dimenticato **di portare** il libro stasera.  
 28. Hai dimenticato **di chiudere** la porta.  
 29. Abbiamo dimenticato il numero **della** camera. [ di + la = della ]

l'italiano | **lo** spazzolino | **lo** stuzzicadente | **l'**uccello | **lo** zaino | **lo** zingaro | **lo** zio | **lo** zucchero  
**gli** italiani | **gli** spazzolini | **gli** stuzzicadenti | **gli** uccelli | **gli** zaini | **gli** zingari | **gli** zii

MUTTS: La Prima Lezione d'Italiano (Earl) (Mooch)

Earl è un cane e Mooch è un gatto. Sono amici ottimi. Hanno bisogno di imparare l'italiano, perché l'anno prossimo desiderano andare in Italia. Vogliono visitare la città **eterna**, Roma, e molte altre città in Italia.

Earl domanda **a** Mooch, "Dove vai?"

Mooch risponde, "Non so."

Earl dice, "Andiamo al parco, dove **restiamo** sotto un albero."

Mooch dice, "**Sono** d'accordo."

I due amici camminano al parco. Quando arrivano al parco, vedono un uccello bellissimo **sul** albero. Il uccello canta una canzone molto triste.

Mooch dice, "Ditemi, uccello, come va?"

Il uccello bellissimo risponde, "Imbarazzato, perché ho dimenticato le parole per "Ciao Bella **a** Ciao."

Earl dice, "Non fa niente. Invece di **cantare** quella canzone triste, perché non insegna l'italiano a Mooch e **a me**?"

Il uccello domanda, "Comprende l'italiano?"

Earl risponde, "Sì, **lo** comprendo, ma non **lo** parlo molto bene."

Mooch dice, "Non **lo** pronuncio molto bene."

Il uccello dice, "Non c'è problema. **Penso che** le lezioni d'italiano sono divertenti. Siete molto fortunati **di** conoscermi. Tutti amano **me**! Una settimana fa un altro uccello ha cantato con **me**."

"Ci vediamo domani," dice Earl e Mooch.

"Ciao," dice il uccello.

Anche se Earl e Mooch non hanno imparato abbastanza italiano ancora, pensano che imparare una lingua **straniera** è molto difficile. LA FINE

=====

boring, annoying = **noioso** || noisy = (things) **rumoroso**; (people/animals) **fare** (molto) **rumore**

-----

**Ero** lì oggi.

Ho un cane piccolo. **La** chiamo "un terrorista piccolo". Fa molto rumore.

Sempre "yap, yap, yap." Molto noioso.

**Porto** il mio cane alle lezioni di agilità. **Alla lezione** ci sono forse dodici o quindici **altri** cani.

Tutti sono grandi. Allora, non **fa** troppo **rumore**.

Il mio cane ha occhi grandi, "Oh, oh! Sono troppo **prezioso** per **parole**."

**La gente dice**, "Che carino!" Io dico, "Che attore!"

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 2 aprile 2003

### essere (presente)

(io) sono      (noi) siamo  
(tu) sei        (voi) siete  
(lei) è         (loro) sono

### essere (imperfetto passato)

(io) ero        (noi) eravamo  
(tu) eri        (voi) eravate  
(lei) era        (loro) erano

Un mese fa ero a San Francisco.  
Tre mesi fa eravamo in Ohio.

Un anno fa ero a Milano.  
Due anni fa erano in Italia.

**il telegiornale**  
**il giornale**

**la televisione**  
**la tivù**

**al sangue**  
**ben cotta**

un'aranciata

un **succo** d'arancia

una **spremuta**

un **braccialetto** d'oro

una **collana** d'argento

**gli orecchini** con diamanti

**dimenticare** = to forget

**insegnare** = to teach

**mostrare** = to show

Il film non è **divertente**.  
Buon **divertimento**!

Qualche volta la lezione è divertente.  
Hai bisogno di più divertimento.

Una mattina

La prima luce del sole entra in **camera da letto** per la finestra. **A** letto un uomo dorme. Presto gli uccelli cantano fuori **sugli** alberi la loro canzone di mattina. Due gatti entrano per la porta in camera e vedono l'uomo che dorme al letto.

Il gatto Maxi dice, **Miao!** dov'e' la mia colazione? Il uomo non risponde.  
Passa un po' di tempo. L'altro gatto, Chippy, aspetta e aspetta. Poi salta sopra il letto e domanda, Miao! dov'e' la mia colazione? Presto la sveglia **suona** fortemente, Andiamo! Andiamo! E' la mattina! Il uomo che e' Nyno dice, Silenzio! Sono in vacanza e dormo.

-----

**camera da letto** = bedroom | **per** = through | **a** letto = in bed | **sugli** = su + gli (on the)

1. Non **piove** quasi mai a Denver.
2. **Neve** di nuovo questa settimana?
3. **Tira** molto **vento** oggi.
4. Posso avere un **foglio** di carta?
5. Vedi! Ci sono **foglie** sugli alberi.
6. Cosa **fai**?
7. Non faccio niente.
8. Lui non fa **mai** niente.
9. Grazie per **il** suo aiuto ...
10. How's it going? What's new?
11. Chi **la** vuole?
12. Chi **lo** mangia?

## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 25 marzo 2003

*Parole italiane con la lettera <P> (vedete quante you can translate):*

piazza	Piacere	pizza
poco	Pisa	pesce
pollo	il Papa	pesca / pesche
piccolo	la Pietà	pane
prego	perché	papà
piove	per	pezzo / pezzi
prendere	più	palazzo / palazzi
portare	poi	panino / panini
piano	posta	prenotazione
posto	pelle	parola / parole
polenta	pazzo / pazza	pasta / paste
per piacere	porcini	penna / penne
pizzelle	pesto	

*altre parole che abbiamo studiato con la lettera <p>:*

povero	piatto	pulito
parlare	pieno	pronto/a/i/e
passaporto	parco	portafoglio
parente / parenti	Palermo	porta
pensare	pochi / poche	pantaloni
paura	padre	possibilità
pomodori	pagina	pioggia
prosciutto	Paolo / Paola	parmigiano
pancetta	peperoni	passeggiata
pomeriggio	pettine	problema

**parcheggio** = parking (space/lot)

**Pasqua** = Easter

**poverino / poverina** = poor thing

la **Polizia** = the Police

---

il fiume | funghi | il mese, i mesi | il **naso** | succo d'arancia | il **telegiornale** | un tovagliolo

**divertente** *adj.* amusing, fun: il film è divertente; una lezione divertente

**divertimento** *noun* fun: Buon divertimento! Avete bisogno di più divertimento.

piove / la pioggia

neve / **la neve**

**tira vento** / il vento

un foglio = a sheet (of paper)

una foglia = a leaf (of tree)

di **argento** = of silver: bottoni d'argento

di pelle = of leather: una giacca di pelle

Siamo **in vacanza**.

C'è un parcheggio qui vicino?

Cosa **vogliono**?

Hanno una casa **in** montagna.

**Ci sono** treni che vanno a Pisa da qui?

Hai **fretta**?

## PIÙ DI MUTTS

Questa è un'altra storia di "Earl," un cane, e "Mooch," un gatto. Earl e Mooch sono amici ottimi, e parlano in inglese. Mooch ha un **giocattolo** favorito -- un **calzino** piccolo e rosa. È innamorato di quel calzino e ogni giorno canta canzoni bellissime al calzino piccolo e rosa quando gioca con **esso**. Mooch dorme spesso con il suo calzino piccolo e rosa. Earl pensa che amare un calzino è stupido, ma non dice mai quello a Mooch. Non c'è bisogno di domandare a Mooch di **fermare** a cantare e giocare con il suo calzino, perché secondo Earl qualche volta gli amici hanno bisogno di **divertimento**. Earl non capisce Mooch, ma ha tanta pazienza con il suo amico ottimo.

-----  
giocattolo/i = toy(s) | calzino/i = sock(s) | esso = it | fermare = to stop | divertimento = fun

Ricorda Earl, il cane, e Mooch, il gatto? Sono amici ottimi, e parlano in inglese perfetto. Earl vede Mooch nel parco e dice, "Buongiorno, amico!"

Mooch guarda il suo amico e dice, "Ciao!"

Earl domanda al suo amico, "Come stai?"

Mooch risponde, "Non c'è male, grazie, e tu?"

Earl dice, "Abbastanza bene."

Mooch domanda, "Come va?" Earl dice, "Niente."

Camminano al negozio dove vogliono comprare due quaderni e due penne. Oggi studiano l'italiano. Earl dice, "Dobbiamo imparare **a** parlare l'italiano, perché penso che andiamo a Napoli, a Roma, a Firenze, a Venezia, e molte altre città in **Italia** il prossimo anno. Invece di parlare in inglese, possiamo parlare in italiano." Mooch è di solito un gatto pigro, ma dice, "Sono d'accordo. Ditemi, dov'è la scuola d'italiano?" Earl risponde, "Non so!"

Mooch dice, "Non c'è problema... **mostri** l'italiano a me, e **mostro** l'italiano a te."

Earl dice, "Sono d'accordo. Cominciamo domani."

Le due amici partono **dal** negozio con le **loro** due quaderni e le **loro** due penne. *Corrono* al parco **a** dormire sotto un albero. Forse domani Earl e Mooch parlano un po' di italiano. LA FINE

-----  
imparare + **a** + un altro verbo || correre + **a** + un altro verbo || partire + **da** + a place  
una città → due città (non cambia quando la lettera ha un accento)  
a/di/per/da (o qualsiasi preposizione) + **me** o **te** o lui o lei o noi o voi o loro

Una storia di Guido e Maria. Martedì di mattina ha **iniziato a** nevicare. Guido, l'autista, ha guidato all'ufficio. Alle due **siamo partiti** per casa perché le strade **erano** molto pericolose. Abbiamo fatto la cena di bistecca e verdure. Abbiamo guardato **le previsioni del tempo alla** tivù. "Le strade sono chiuse a Aurora. State a casa!" Poi **abbiamo deciso di** aprire la bottiglia di vino Maria ha comprato per Cinzia. (Grazie, Cinzia!) Fa cattivo tempo mercoledì! Più neve. Mi piace camminare sulla neve, dice Guido. Buono, mio caro, dice Maria. Cammini al negozio per comprare una nuova bottiglia di vino rosso per Cinzia. Che giorno noioso!

-----  
**iniziare** (a) = to begin (to)

**erano** = they were

**le previsioni del tempo** alla tivù = the weather forecast on TV

**decidere** (di) = to decide (to) | *past tense*: [avere] **deciso**

**Un ripasso per gli studenti di Italiano II (martedì alle sei) – il 4 marzo 2003**

**sempre dritto** | a destra | a sinistra  
una camera doppia  
l'autista  
l'avventura  
una **fetta** di .....  
secondo la preparazione

Prego?  
una camera tranquilla  
la tivù  
la fine  
un **pezzo** di .....  
secondo il tempo

essere **in** vacanza

andare **in** montagna

ah bi **ci** di eh effe gi **acca** ee elle emme enne oh pi q (*koo*) erre esse ti oo vu zeta

due minuti **fa** | due ore **fa** | otto anni **fa** | moltissimo tempo **fa**  
in **inverno** – in **primavera** – in **estate** – in **autunno**

1. **C'è** un buon ristorante **qui vicino**?
2. **Ci sono** ristoranti italiani qui vicino?
3. **Vogliono** venire con noi.
4. **Si può** fumare qui?
5. **Secondo** il signore laggiù...
6. Sei mai stata **innamorata**?
7. **Abbiamo mangiato** una pizza prima di venire qui.
8. Non ho **ancora** mangiato.
9. Secondo **il giornale**, è morto.
10. **Ogni** giorno, studio un po' di italiano.
11. Che **faccia** d'angelo!
12. Perché non fate **una passeggiata** prima di cena?
13. Il treno per l'aeroporto parte da **binario** ventisei.
14. **Hai fatto** colazione stamattina?
15. Avete **fretta**?
16. Cosa hai fatto **il weekend scorso**?
17. Vorrei parlare italiano **come** un italiano!!
18. **Attenzione!** È molto **pericoloso!**
19. Può aiutarmi?
20. Dov'è questa **strada**?
21. Secondo me, gli italiani sono simpatici.
22. Ho piatti sporchi in cucina.
23. Sei mai **stato** a Pisa?
24. Ti piace **il sugo**?
25. Sono amici **ottimi**.
26. Earl, il cane, è bianco con **orecchi** neri.



**Un ripasso per gli studenti di Italiano II (martedì alle sei) – il 25 febbraio 2003**

mucca → muc**che**

banca → ban**che**

barca → bar**che**

amica → amic**he**

albergo → alber**ghi**

lago → lag**hi**

sporco → sporca / spor**chi** / spor**che**

lungo → lunga / lung**hi** / lung**he**

EXCEPTIONS: amico → amic**i**

meccanico → meccanic**i**

simpatico → simpatic**i**

**essere/stare** = to be → *past tense*: (essere) **stato/a/i/e** :

Sono stato a Roma.

Non sono mai stato a Venezia.

Non sono mai stata in Russia.

**come** = how; as or like: Vorrei cantare come Andrea Bocelli!

**il weekend scorso**

**lo scorso** weekend

**il weekend prossimo**

**il prossimo** weekend

**la settimana scorsa**

**la scorsa** settimana

**la settimana prossima**

**la prossima** settimana

**il sugo** = the sauce

**c'è** = there is

**uova e pancetta** = eggs and bacon

**ci sono** = there are

**si può** dire = one can say (or you can say)

**secondo** il condimento = **according to** the seasoning

**secondo** me = **according to** me; in my opinion; if you ask me

PER FAVORE, CORREGGETE LE FRASI SEGUENTI:

Mia nipote è molto cattivo

Per favore, vorrei **un** fetta di pane

Sono grasso

La giacca \_\_\_ troppo lungo

Fa cattivo tempo oggi

Il bagno \_\_\_ di sotto a sinistro

Non sono mai stato \_\_\_ Roma

Andiamo al mercato

Voglio **parlo** italiano come \_\_\_ nativo

My nephew is very bad

Please I would like a slice of bread

I am fat

the jacket is too long

it's terrible weather today

the bathroom is downstairs to the left

I've never been to Rome

Let's go to the market

I want to speak Italian like a native

*MUTTS di Roberta Pepe*

Questa è la storia di "Earl," un cane, e "Mooch," un gatto. Earl, il cane, e Mooch, il gatto, sono amich**i** ottimi. Parlano in inglese perfetto. Mooch, il gatto, fa un errore quando parla -- dice "h" dopo "s" in tutte le sue parole! Quando dice sì ("yes" in inglese), dice "yesh."

Earl, il cane, è blanco con orecchi neri. Mooch, il gatto, è nero con **un** faccia blanca.

**Possa** leggere delle loro avventure buffi e strani nel giornale locale, "Rocky Mountain News"

tutti i giorni della settimana. Anche **possa** leggere "Mutts" sul internet: [www.muttscomics.com](http://www.muttscomics.com).

LA FINE [ **orecchi** = ears / **faccia** = face / **delle** = di + le / **avventure** = adventures ]

## Un ripasso per gli studenti di Italiano II (martedì alle sei) – il 11 & 18 febbraio 2003

**capire** (capisco, capisci, capisce, capiamo, capite, capiscono) = to understand

Scusi, signore...**capisce** l'inglese?

No, non **capisco** l'inglese.

È italiano?

Sì, lei è americano?

Sono di Colorado ma parlo un po' di italiano.

Molto bene.

Per favore, dov'è l'autobus per il Colosseo?

Il Colosseo è **alla fine** di questa strada, poi **giri** a sinistra ed ecco il Colosseo!

**Prego?**

mio marito / mia moglie

lui / lei

prima di

l'autista

vicino ~ lontano

molto strano

scienza

Perché no?

poi / più

il biglietto

A che ora?

arrivare ~ partire

la chiave

Ecco il documento.

Vorrei fare una **prenotazione** per tre notti. Vorremmo una camera **doppia**. Va bene?

Vorrei una camera con una vista, per favore. E se è possibile...una camera **tranquilla**.

Arriviamo **il 25** aprile.

**il centro** =

**la tivù** =

**l'oro** = gold: un anello **d'**oro

**l'ora** = the hour: L'ora è adesso.

**chiacchiere** = gossip; small talk

**l'orario** = the schedule; time-table

**i mobili** = the furniture

**immobili** = real estate

**il cowboy**

un caffè **freddo** | un tè freddo

**una passeggiata** = a stroll : **fare una passeggiata** = to take a walk (or stroll)

**per settimana** (o **alla settimana**) | **per giorno** (o **al giorno**) | per anno (o **all'anno**)

fare → [**avere**] **fatto** (*past tense*):

**Ho fatto** colazione stamattina.

**Hai fatto** pranzo oggi?

Non **abbiamo fatto** cena ancora.

Cosa **avete fatto** ieri?

Non **abbiamo fatto** niente.

TRADUCETE (=TRANSLATE):

1. L'elefante grande ha paura del topo piccolo! [ di + il = del ]
2. Lavorare puzza.
3. Carlo ha quaranta anni.
4. Carlo **ha** sempre **ragione**.
5. Il bar è **vicino all'**albergo.
6. Quanto costa una bottiglia di **birra**?
7. **Il binario** è troppo lungo e ho una valigia troppo pesante.
8. Anna ha un bambino **sotto la coperta**.
9. Canto **una canzone** per il bambino che dorme.
10. **Abbiamo fretta**, abbiamo bisogno di prendere il treno per Roma.
11. Ho bisogno di **una vacanza**.
12. **Avete sonno?**
13. **Siete stanchi** dopo il viaggio?
14. Vado **a** dormire\*.
15. Dove **vai** dopo Venezia?
16. Luisa **va** sempre al **club** venerdì sera. [ a + il = al ]
17. Andiamo **a** mangiare.
18. Vanno **a** giocare a poker!

\* **andare + a + UN ALTRO VERBO**: Andiamo **a** MANGIARE. Vanno **a** VEDERE.

### Il Leone di Nyno

Un ragazzo parla con sua madre, "Mamma, vorrei giocare fuori **nel bosco**." "No", dice sua madre, "è molto **pericoloso** nel bosco per un ragazzo giovane." La madre ritorna in cucina. Il ragazzo apre la porta e va.

Cammina **nel** bosco e gioca con tutto. **Dietro** un albero un leone dorme. Il leone apre **gli occhi**. Dice, "Ho molto fame! Dove il mio pranzo?" Vede il ragazzo giocare vicino. Dice, "Delizioso! Carne morbida giovane." Corre per mangiare il ragazzo.

Il ragazzo vede il leone e corre rapidamente. "Aiutami mamma, Aiutami!" Il leone corre dietro il ragazzo. Il ragazzo vede **la strada della** sua casa. Corre piu' velocemente, ma il leone corre **ancora** più rapidamente. "Aiutami mamma, apri la porta!!!" La mamma è alla finestra e vede tutto. Apre la porta. Il leone apre la **bocca** . . . Il ragazzo corre in casa e la madre chiude la porta. Sua madre dice, "Che ragazzo cattivo!!!"

Il leone dice, "Accidenti!!!" Ritorna al bosco con fame, ma, pensa ..... "domani è un altro giorno"

**nel** = in + il

**bosco** = woods

**pericoloso** = dangerous

**dietro** = behind

**gli occhi** = (his) eyes

Aiutami! = Help me!

**la strada** = the street

**della** = di + la

**ancora** = yet; still; (some) more

**la bocca** = (his) mouth

**accidenti** = gosh! darn it!

**un altro** = another

**Un ripasso per gli studenti di Italiano II (martedì alle sei) – il 4 febbraio 2003**

fare **colazione** = to have breakfast

fare **pranzo** = to have (do) lunch

fare **cena** = to have supper

fare **la** colazione = to make breakfast

fare **il** pranzo = to make lunch

fare **la** cena = to make supper

1. Mi **piace** andare al mare.
2. Non mi **piacciono** le tende.
3. Questo **palazzo** è molto antico.
4. Andiamo a letto adesso.
5. Dov'è una **libreria** qui vicino?
6. Mio **nipote** è molto carino.
7. Mia nipote è molto alta per una bambina di sei anni.
8. Dove vai **stasera**?
9. Vieni qui, per favore!
10. **Ecco** una bottiglia di San Pellegrino.
11. **Non** fanno **mai niente**.
12. Quando **sto** a Roma, **uso** sempre una mappa (o una piantina).
13. Prima **di** partire, vorrei comprare una cartolina della città. [ di + la = della ]
14. Prima **di** prendere il treno, ho bisogno di comprare un biglietto.

Piacere di conoscer**la**. = Pleased to meet you. (formal)

Piacere di conoscert**i**. = Please to meet you. (familiar)

Arriveder**la**. (formal) | Posso aiutar**la**? = May I help you? (formal)

**lavare** ( lavo, lavi, lava, laviamo, lavate, **lavano** ) = to wash

**lavorare** ( lavoro, lavori, lavora, lavoriamo, lavorate, **lavorano** ) = to work

**puzzare** ( puzzo, puzzi, puzza, puzziamo, puzzate, **puzzano** ) = to stink

**stare** ( sto, stai, sta, stiamo, state, stanno ) = to be or stay

**anello** = ring: l'anello per le chiavi, the key ring.

**gratis** = free (as in you don't have to pay)      **occupato** = free (as in not taken)

**lì** (o là) = there

**qui** (o qua) = here

**spiccioli** = change (smaller bills)

**resto** = change (back from what you paid)

**brillo** (-a) = tipsy

**su di giri** = a bit high

*Italians consider being drunk in public bad form so stick to "brillo" or "su di giri" in most situations. Better still, if someone accuses you of being drunk "Sei fuori?" respond "Noooo, solo un po' brillo." The direct translation of drunk "ubriaco" can be a bit heavy.*

**Un ripasso per gli studenti di Italiano II (martedì alle sei) – il 28 gennaio 2003**

fare **colazione** = to have breakfast  
fare **pranzo** = to have (do) lunch  
fare **cena** = to have supper  
fare uno spuntino = to have a snack

frutti di **bosco** = wild berries (lit.: fruits of the woods): una torta ai frutti di bosco  
frutti di mare = seafood, shellfish (lit.: fruits of the sea)

**antico** = very old, ancient, antique

vecchio = old

un **cesto** = a basket

a basket case = un caso disperato

una **foglia** = a leaf

foglie = leaves

il **ginocchio** = the knee

il letto = the bed

Vado a letto =

una **libreria** = a bookstore

la biblioteca = the library

mio **nipote** = my grandchild (masc.)

mia nipote = my grandchild (fem.)

**stasera** = tonight

**questa sera** = this evening

**qui** = here : Abito qui. Vieni qui!

**Ecco...** = Here's...: Ecco il treno per Roma!

**non** mi piace... = I don't like...: non mi piace usare il telefono, preferisco l'email

mi **piacciono** + PLURAL NOUN: mi piacciono spaghetti | mi piacciono ravioli | .....

**prima di andare** = before going

prima di Roma = before Rome

**prima di mangiare** = before eating

Studio italiano prima di andare **in** Italia.

**usare** (uso, usi, usa, usiamo, usate, usano) = to use: Quando studio, uso il dizionario.

1. Dove **andiamo**?
2. Cosa **fai**?
3. Non **faccio** niente.
4. Lui non **fa mai** niente.
5. Cosa **facciamo**?
6. Non **bevo** abbastanza acqua.
7. **Bevi** troppo!
8. Cosa **beve**?
9. Perché non **beviamo** un bicchiere di vino al bar? [ a + il = al ]
10. Ma cosa **dici**?
11. Ma cosa **dite**?
  
12. **Non** fanno **niente**.
13. **Non** bevono **niente**.
14. **Non** dicono mai **niente**.
15. **Non** vogliono **niente**.

## Un ripasso per gli studenti di Italiano II – il 21 gennaio 2003

*Parole nuove (=new words):*

una **dieta** =

i **genitori** = parents

un **giallo** = a mystery or detective story

occhiali **da** sole = sunglasses

la **scala mobile** = the escalator (lit.: the mobile stairway)

la **stoffa** = the material (fabric)

il **telefono** =

un **vaso** =

**tutto** = everything; all

**tutti** = everybody; all

**carino** (-a/-i/-e)=cute, pretty, nice: una casa carina | un cane carino | Che bambino carino!

piccolo – **medio** – grande

**fortunato** (-a/-i/-e) = lucky : Sei fortunato! Sei fortunata! Siamo molto fortunati!

**mio** = mio marito | mio fratello | mio padre

**mia** = mia moglie | mia sorella | mia madre

**ogni** giorno =

**oggi** =

**Tenga** il resto. = Keep the change.

**viaggiare** (**viaggio**, **viaggi**, **viagge**, **viaggiamo**, **viaggiate**, **viaggiano**) = to travel

**mi piace** + VERBO: mi piace parlare italiano | mi piace mangiare cibo italiano

**mi piace** + SINGULAR NOUN: mi piace il pollo | mi piace Roma | mi piace vino rosso

*Traducete (=Translate):*

1. Vorrei **comprare** una macchina nuova.
2. Cosa **compri**?
3. **Compro** due cartoline e quattro francobolli.
4. **Comprano** tutto!
5. Vorremmo **scendere** alla prossima fermata. [ a + la = alla ]
6. Dove **scendete**?
7. Vorrei **andare** in Italia questo anno.
8. Andiamo a Roma **prima di** andare a Sorrento.
9. Dove **vanno** adesso?
10. **Venite** con noi, per favore!

**Il ripasso per l'ultima classe del gruppo di martedì alle sei – il 1 ottobre 2002**

**dire** = to say or tell (vedi Libro I, pagina 35)

dire + **a** + UNA PERSONA | dire + **di** + UN ALTRO VERBO

Non dico niente a lui.

Cosa **dici**?

Come si **dice**...?

Cosa **diciamo** al cameriere?

Che **dite**?

**Dicono** che l'acqua è buona.

Mexico = **Messico**

only = **solo, soltanto, solamente**

**un altro**= another: un altro libro | un altro bicchiere | un altro letto

**un'altra**= another (*fem.*): un'altra ragazza | un'altra camera | un'altra volta = another time

**beh** = well...

**boh** = dunno

non so = I don't know

capisco poco italiano = I understand a little Italian

*verbi nuovi:*

**lasciare** = to leave (something or someone behind): Lascio il bicchiere in cucina, va bene?

lascio lasci lascia **lasciamo** lasciate lasciano

<b>potere = to be able (can/may)</b>	
(io) posso	(noi) possiamo
(tu) puoi	(voi) potete
(lui, lei, Lei) può	(loro) possono

**Posso** vedere?

Non **posso** lavorare domani.

**Puoi** venire con me in Italia?

**Può** scriverlo?

Luisa **può** parlare italiano molto bene.

**Potete** venire con noi?

**Possano** fare tutto!

**Posso** camminare a questo ristorante?

Non **posso** ricordare tutto!

**Puoi**

**Può** aiutarmi?

**Possiamo** andare adesso.

Non **potete** fumare qui!

Non possono fare niente!

un **vescovo** = a bishop | l'**arcivescovo** = the archbishop

un **cardigan** con il **collare** e i **bottoni**

<letter game> parole che cominciano con la lettera <c>:

cugino	città	che	Cinzia	Como
ci sono	cinque	cinquanta	come	con
cielo	canzone	chiaro	cento	ciao
camminare	comprare	cantare	camicia	canè
cucina	colazione	cucchiaino	costa	carne
calamari	cameriere	caffè	coltello	conto
camera	cuscinò	coperta	comodo	casa
			chiave	colore

**Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 17 settembre 2002 *hdout***

Pronuncia: facile | difficile | *giovane* | *dollaro* | *telefono* | *macchina* (*MAHK-kee-nah*)  
*cameriere* [ca-mer-ie-re] (*kah-mehr-YEH-reh*)

Preferisce il vino o la birra? Preferisco il vino.  
Preferisce un vino rosso o un vino bianco? Preferisco un vino rosso.  
Preferisci le montagne o la città? \_\_\_\_\_

Sono pronto! (masc.) Sono pronta! (fem.) Siamo pronti! (plurale) = We're ready!  
Sei pronto? = Are you ready? Siete pronti? = Are you (all) ready?  
Non sono mai pronti. =

*parole nuove:*

**fare ginnastica** = to work out | **fare il body** = to lift weights | **fare lo jogging** = to go jogging  
una **frase**, due frasi: questa frase = this sentence

un **giardiniere** = a gardener: Sono giardiniere. [un giardino = a garden or yard]

**italoamericano** (-a) = Italian American: Sono italoamericano (o italoamericana).

**la moda** = fashion: alta moda = high fashion

un **ombrello** = an umbrella: Avete un ombrello per la pioggia?

**Parigi** = Paris | **Londra** = London

un **piccione**, **i piccioni** = a pigeon, the pigeons

**puzzare** = to stink: puzzo puzzi puzza puzziamo puzzate puzzano

un **tassì** (*tah-SEE*) = a taxi: Prendiamo un tassì? = Shall we take a taxi?

la **televisione** (o **la tivù**) = television (or TV)

una **tromba d'aria** = a tornado

È **vicino**. = It's nearby. | È **qui** vicino. = It's near here.

un **posto** = a seat, a place, room (as in space): È questo posto libero? =

una **sedia** = a chair: Abbiamo una sedia vuota qui. =

il **topo** | l'**elefante** | il **serpente** | il **leone** | un **uccello**, **gli uccelli** = a bird, the birds || un cavallo

le nove **di** mattina = 9:00 a.m. | le nove **di** sera = 9:00 p.m.

**duemiladue** =

il **fiore** =

l'ultimo **bacio** =

un parco **pieno** di persone =

una rivista di **moda** =

Attenzione! È **pericoloso**! =

**Guardo** la tivù ogni sera =

Questo pesce è **cattivo** =

Sto **male** adesso. =

Avete una camera (o **stanza**) per due persone?



## Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 10 settembre 2002

un **attore** | un'attrice      un **pittore** | una **pittrice**      uno scrittore | una scrittrice  
un **politico** | una politica      un cantante | una cantante      **repubblicano** | **democratico**

questo | quello | quale | quanto | quanti | quando | qui | quindici

*cappello vs. cappella:*

un **cappello** = a hat: porto un cappello in Italia con me

una **cappella** = a chapel: Andiamo a vedere la Cappella Sistina al Vaticano.

*ragione vs. giusto (both mean right):*

Ho ragione. = I am right. (una persona)

Hanno ragione. = They are right.

È **giusto**. = That's right. That's fair. It's correct.

Questo è l'albergo **giusto**. =

*torto vs. sbagliato (both mean wrong):*

Ha torto. = He's wrong. (una persona)

Hanno torto. = They are wrong.

È **sbagliato**. = That's wrong. It's incorrect.

Questo è l'indirizzo **sbagliato**. =

*il verbo <andare>:*

**Vado** alla stazione centrale.

**Vai** a Roma o no?

Franco **va** con Laura al museo.

**Andiamo** all'albergo.

**Andate** al mare quando siete in Italia?

Paolo e Antonio non **vanno** perché è troppo tardi.

*parole vecchie:*

**Cosa fa?** = What does (he, she, you-formal) do?

**autore** = author

**grigio** = grey

**pieno** = full: Sono pieno! L'albergo è pieno. Il bicchiere è pieno.

**una vista** = a view

*parole nuove:*

about = **circa** (around, approximately): circa le sei, about six o'clock | circa sei chilometri

about = **di** (regarding): un libro **di** Roma | Parliamo **di** te, we are talking about you.

**duro** = hard | **morbido** = soft

**dentro** (*dehn-troh*) = inside: Siamo dentro! Il telefono è dentro la camera.

**dietro** (*dee-yeh-troh*) = behind: dietro la casa, dietro l'albergo, dietro di me, dietro di te

**fuori** (*f-whoh-ree*) = out, outside: Siamo fuori! Mangio fuori stasera. Il tavolo è fuori.

un **letto** = a bed | due **letti** = two beds

**lucido** = glossy; shiney; bright; clear-headed

una **tendina** = a curtain

un **camion** con quattro **ruote** = a truck with four wheels

Un ripasso per gli studenti di martedì alle sei – il 27 agosto 2002

**piccolo** = small  
**il medio** = medium  
**grande** = large

**colazione** = breakfast  
**pranzo** = lunch  
**cena** (*cheh-nah*) = dinner

**Go! = Forza!** (*encouragement*)  
**Go! = Vai (via)!** (*scram! go away!*)

**e** = and  
**è** = is

**Aiuto!** = Help!

Ho bisogno di aiuto. = I need help.

la **biblioteca** = the library  
una **scuola** = a school

**il mare** = the sea  
la **spiaggia** = the beach

nord | sud | **ovest** | **est**

**vicino** (a) | **lontano** (da)

**alla prossima** = till next time

**a presto** = see you soon | **a domani**

**il dolce** (*dohl-cheh*) = the sweet (or dessert)  
la **doccia** (*doh-chah*) = the shower

**il pesce** (*peh-sheh*) = the fish  
**le pesche** (*peh-skeh*) = the peaches

**Tenga il resto!** = Keep the change!  
**spiccioli** = small change, smaller bills  
una **moneta, monete** = coin(s)

Vado **in Sicilia**. Vado **in Italia**.  
Vado **a** Palermo. Vado **a** Firenze.  
Andiamo **alla** spiaggia! [a + la = alla]

Ho una macchina **giapponese**.  
Hai una macchina americana?  
**Abbiamo** una luna piena stasera.

Anch'io!  
No, ho una macchina **tedesca**.  
Che bello!

Vorrei **sapere** quanto costa? = I would like **to know** how much it costs.  
Cosa **fai** adesso? = What **are you doing** now?  
Che **cavolo** fai? = What **the heck** are you doing?  
Dove **cavolo** siamo? = Where **the heck** are we?

ADVERB PRACTICE:

Partiamo \_\_\_\_\_ (*now*)!  
Ritorno \_\_\_\_\_ (*right away*).  
Questo piatto di pasta è \_\_\_\_\_ (*enough*).  
L'orologio è \_\_\_\_\_ (*too*) caro.  
Camminiamo \_\_\_\_\_ (*a lot*) in Italia.  
Canti \_\_\_\_\_ (*very*) bene.  
Non piove \_\_\_\_\_ (*ever*) in California.  
\_\_\_\_\_? (*really*)

Giuseppe parla inglese \_\_\_\_\_ (*badly*).  
 Vorrei parlare italiano \_\_\_\_\_ (*better*).  
 Sono le otto \_\_\_\_\_ (*less*) quindici.  
 L'autobus arriva \_\_\_\_\_ (*soon*).  
 Parli più \_\_\_\_\_ (*slowly*), per favore.  
 Parlo in inglese \_\_\_\_\_ (*almost always*).  
 Mangiamo \_\_\_\_\_ (*often*) a ristorante. [ **al** = a + il (at the) ]  
Preferisco una camera \_\_\_\_\_ (*more*) economica. [ **preferisco** = I prefer ]

---

un biglietto [oon beel-YET-toh]  
 una valigia [oo-nah vah-LEE-jah]  
 il denaro o i soldi [eel deh-NAH-row oh ee SOHL-dee]  
 una borsa [oo-nah BORE-sah]  
 il portafoglio [eel pour-tah-FOHL-yoh]  
 la macchina fotografica [lah MAHK-key-nah foh-toh-GRAH-fee-kah]  
 il film [eel feelm]  
 il costume da bagno [eel koh-STEW-meh dah BAHN-yoh]  
 i sandali [ee SAHN-dah-lee]  
 il sapone [eel sah-POH-neh]  
 lo spazzolino [loh spaht-soh-LEE-noh]  
 il dentifricio [eel dehn-tee-FREE-choh]  
 il rasoio [eel ra-SOY-yoh] *razor*  
 il deodorante [eel deh-oh-doh-RAHN-teh]  
 la spazzola [lah SPAHT-soh-lah]  
 il pettine [eel PET-tee-neh] *comb*

**più** + AGGETTIVO = more + ADJECTIVE *or* **-er** form in inglese:  
 più bello | più caldo | più grande: Vorrei un bicchiere più grande, per favore.

**il/la più** + AGGETTIVO = most + ADJECTIVE *or* **-est** form in inglese:  
 il più bello | il più alto | Il ristorante più bello a Denver è \_\_\_\_\_.  
**la più bella** | **la più alta** | La più **bella** lingua è \_\_\_\_\_. [ lingua = language ]

**Un ripasso per gli studenti di Italiano II – martedì alle sei – il 13 agosto 2002**

**fortunato** (-a/-i/-e) = lucky *aggettivo*: Sei molto fortunato. You are very lucky.

**l'hotel** (o l'albergo) = the hotel: L'hotel è qui vicino. The hotel is near here.

**mobili** = (*plurale in italiano*) furniture | **immobili** = real estate

**pieno** = full: Mi dispiace ma l'albergo è tutto pieno per questa sera.

**qui** = here: Vieni qui, per favore.

**una torre, due torri** = a tower, two towers: Dov'è l'Albergo Due Torri a Roma?

**una vista** = a view: Preferisco una camera con una vista.

**vuoto** = empty: Vorrei un bicchiere vuoto.

-----  
**aglio** (ahl-yoh) = garlic

**Bruschetta** (broo-skeht-tah) pane tostato con aglio e **pomodori**

**Insalata di mare** = seafood salad

**Insalata mista** = mixed salad

**Bistecca** alla fiorentina = grilled t-bone steak

**Gelato alla fragola** = strawberry ice-cream

**Che** giorno bello!

Che bello!

**Che** camera grande!

Che buono!

**Che** macchina piccola!

Che **buffo**!

una macchina nuova | una macchina piccola | una macchina **giapponese** | una macchina tedesca

**le** nove = 9:00 | **il** nove = the 9th

In English we add *-ly* to make up many adverbs, in Italian you take the feminine ending of the adjective (*if adjective ends in -o*) and add **-mente**. (*exceptions: -le, -re endings lose <e>*)

<b>assolutamente</b>	<b>attentamente</b>	<b>completamente</b>	<b>continuamente</b>
<b>convenientemente</b>	<b>decentemente</b>	<b>deliberatamente</b>	<b>delicatamente</b>
<b>elegantemente</b>	<b>esattamente</b>	<b>evidentemente</b>	<b>fisicamente</b>
<b>frequentemente</b>	<b>formalmente</b>	<b>generalmente</b>	<b>immediatamente</b>
<b>incredibilmente</b>	<b>individualmente</b>	<b>lentamente</b>	<b>mortalmente</b>
<b>naturalmente</b>	<b>normalmente</b>	<b>onestamente</b>	<b>particolarmente</b>
<b>perfettamente</b>	<b>praticamente</b>	<b>prevalentemente</b>	<b>probabilmente</b>
<b>stupidamente</b>	<b>sufficientemente</b>	<b>rapidamente</b>	<b>raramente</b>
<b>recentemente</b>	<b>regolarmente</b>	<b>totalmente</b>	<b>ufficialmente</b>

**alla prossima** = till next time

**Piacere.** = How do you do? Pleased.

**Come si dice...** (koh-meh see dee-cheh) = How do you say...

**vicino** = near by

**Buon Compleanno!** = Happy Birthday!

**Ho fame** = I'm hungry.

the light = **la luce** | heaven = **paradiso** | tablecloth = **tovaglia** (toe-vahl-yah)

napkin = **tovagliolo** | chair = **sedia** | curtain = **tendina**

**Un ripasso (=a review) – il 29 agosto 2002 (Thurs 7pm class)**

Che **aroma!** Che giorno bellissimo! Che **bizarro!** Che **assurdo!**

Questo è mio marito. Questa è mia moglie.  
Questo è Giuseppe. Questa è mia amica.

**Piacere.** = How do you do? (literally: pleasure)

**Cosa fa?** = What do you do? Quanto costa la **cartolina?**  
Sono **amministratore di sistemi.** Costa **solamente** cinquanta **centesimi.**

Che tempo **fa** oggi? **Fa** bello. **Fa** brutto. **Fa** caldo. **Fa** freddo. **Piove.**

È **libero?** = Is it free? (as in available) No, è **occupato.** = No, it's taken. (occupied)

la cucina | un cugino | un cuscino Che **buffo!** =

**tutto** = everything; all: Vedo **tutto!** Capisco **tutto!**

**tutti** = everybody; all: Vedo **tutti!** =

**l'indirizzo** = the address: Ecco **l'indirizzo!** =

il **formaggio** = the cheese: il **formaggio** svizzero =

un **parco** = a park: Ecco un **parco** pubblico =

mio **nonno** = my grandfather | mio **bisnonno** = my great-grandfather

mia **nonna** = my grandmother | mia **bisnonna** = my great-grandmother

**la casa di** Cinzia = Cinzia's house

**la macchina di** Giovanni = John's car

**le sette di** mattina = 7:00 a.m.

**le sette di** sera = 7:00 p.m.

**il sette** settembre = Sept 7th

**il quattro** ottobre = October 4th

*il verbo <essere>:*

Vorrei **essere** più intelligente.

**Sono** americana.

**Siamo** tutti qui.

**Sei** stanca?

**Siete** di qui?

Lui è felice.

Non **sono** tedeschi.

*il verbo <mangiare>:*

Vorrei **mangiare** un panino. [**panino** = sandwich or roll]

**Mangio** la frutta.

**Mangiamo** adesso!

Che **mangi**?

Che **mangiate** per colazione?

Mio marito **mangia** troppo. **Mangiano** bene in Italia.

Non studio **abbastanza.**

Ho **abbastanza** vino, grazie.

ADVERB PRACTICE:

Partiamo \_\_\_\_\_ (*now*)!

Ritorno \_\_\_\_\_ (*right away*).

L'orologio è \_\_\_\_\_ (*too*) caro.

Canti \_\_\_\_\_ (*very*) bene.

Camminiamo \_\_\_\_\_ (*a lot*) in Italia.

L'autobus arriva \_\_\_\_\_ (*soon*).

Questo piatto di pasta è \_\_\_\_\_ (*enough*).

\_\_\_\_\_? (*really*)

Non piove \_\_\_\_\_ (*ever*) in California.

Giuseppe parla inglese \_\_\_\_\_ (*badly*).

Vorrei parlare italiano \_\_\_\_\_ (*better*).

Sono le otto \_\_\_\_\_ (*less*) quindici.

Parli più \_\_\_\_\_ (*slowly*), per favore.

Parlo in inglese \_\_\_\_\_ (*almost always*).

Mangiamo \_\_\_\_\_ (*often*) al ristorante.

[ **al** = a + il (at the) ]

Preferisco una camera \_\_\_\_\_ (*more*) economica.

[ **preferisco** = I prefer ]

AVERE IDIOMS (from Libro I: pagina 27)

**Abbiamo fame.**

Sono stanca, ma non **ho sonno**.

Non **ha** mai **sete**.

**Abbiamo fretta**, il treno per Milano parte adesso!

**Hanno paura di** parlare italiano.

**Ho** sempre **ragione**.

**Ho voglia di** un gelato italiano.

Spesso **hanno torto**.

**Ho bisogno di** una camera con due letti. [ letto = bed ]

**-ico** in Italian and **-ic** in English:

accademico	acrobatico	adriatico	aerobico	aristocratico	artistico
astronomico	autentico	automatico	balistico	biologico	burocratico
carismatico	catastrofico	classico	clinico	comico	cosmico
dogmatico	energetico	ergonomico	enigmatico	entusiastico	euforico
ironico	magico	meccanico	narcotico	nostalgico	panoramico
poetico	pornografico	prolifico	pubblico	romantico	specifico
statico	traffico	tragico	volcanico		

**-zione** in Italian and **-tion** in English

abbreviazione adorazione affiliazione ambizione ammirazione anticipazione applicazione  
aspirazione associazione attenzione autorizzazione circolazione collaborazione combinazione  
composizione comunicazione concentrazione condizione conservazione consultazione  
continuazione conversazione cooperazione correlazione costellazione decorazione demolizione  
destinazione determinazione devozione direzione distribuzione distruzione edizione educazione  
emozione esagerazione esplorazione evacuazione fermentazione fondazione formazione  
generalizzazione generazione illustrazione implicazione immaginazione infiammazione